

MAGYAR–ROMÁN MŰVÉSZETI SZÓTÁR

Összeállította és szerkesztette: Weisz Attila, Gál Zsófia

A szótár folyamatos bővül. Utolsó frissítés: 2021.12.29.

A, Á

abakusz, fejlemez	abacă, pl. abace
Ábel	Abel
ablak	fereastră, pl. ferestre
ablakszárny	cercevea, pl. cercevele
ablaktábla	oblon, pl. obloane; șpalet, pl. șpalete
ablaküveg	geam, pl. geamuri
ábra	figură, pl. figuri
Ábrahám	Abraam
ábrázolás	reprezentare, pl. reprezentări
achát	agat, pl. agate
Achatius, Szt.	Acațiu, Sf.
ács	dulgher, pl. dulgheri
ácskapocs	scoabă, pl. scoabe
ácsmunka	dulgherie
Ádám	Adam
adatbázis	bază de date, pl. baze de date
adattár	culegere, pl. culegeri de date, repertoriu, pl. repertorii
adomány	donăție, pl. donații
adüton	aditon, adyton
Ágnes, Szt.	Agneta, Sf.

Ágoston, Szt.	Augustin, Sf.
ágostonrendi	augustinian, pl. augustinienii
Ágota, Szt.	Agata, Sf.
agrafé	agrafă
ágy	pat, pl. paturi
agyag	lut, pl. luturi; argilă, pl. argile
ajánlat	ofertă, pl. oferte
ajtó	ușă, pl. uși
ajtóborítás (ajtókeret + ajtószárny)	acoperirea, pl. acoperirile / căptușeala, pl. căptușelile ușii
ajtógomb	buton de prindere, pl. butoane de prindere; mâner, pl. mânere
ajtókáva	ambrazura golului de ușă, pl. ambrazurile golului de ușă
ajtókeret	ancadramentul ușii, pl. ancadramele ușilor
ajtónyílás	gol de ușă, pl. golurile ușii
ajtószárny	canat, pl. canaturi / placă, pl. plăci de ușă; batantul, pl. batanții / foaia, pl. foile ușii
ajtóvasalás	feronerie, pl. feronerii de ușă
akadémia	academie, pl. academii
akadémizmus	academism
akantusz	acant, acantă, pl. acante
akcióművészet	arta acționistă
akheiropoiéton	acheiropoietă, pl. acheiropoiete
akrilfesték	vopsea acrilică, pl. vopsele acrilice; culoare acrilică, pl. culori acrilice
akropolisz	acropolă, pl. acropole

akrotérion	acroteră, pl. acrotere
alabástrom	alabastru, pl. alabastruri
aláfalazás	subzidire, pl. subzidiri
alak, figura	figură, pl. figuri
alap, alapozás	fundație, pl. fundații
alápincézés (részleges)	subsol parțial, pl. subsoluri parțiale
alápincézés (teljes)	subsol integral, pl. subsoluri integrale
alapítási felirat (ortodox templomok)	pisanie, pl. pisanii
alapító	fondator, pl. fondatori; ctitor, pl. ctitori; întemeietor, pl. întemeietori
alapkő	piatră de temelie, piatră de fundament
alapkőletétel	depunerea pietrei, pl. pietrelor de temelie / fundamentale
alapozás	fundație, pl. fundații
alapozási szint	talpă, pl. tălpi de fundare; nivel, pl. niveluri de fundare
alapozási váll	umăr de fundație, pl. umeri de fundații
alapozó vakolat	tinci
alaprajz	plan, pl. planuri
alátámaszt (feltételezést)	sprijină
albarelló(-edény)	albarelo
álbazilika	pseudobazilică, pl. pseudobazilici
áldás	binecuvântare, pl. binecuvântări
alépitmény	substrucție, pl. substrucție
alfa és omega	alfa și omega

álharang, harangmodell	machetă de clopot
alicatado	alicatados
alispán	subcomite, pl. subcomiți
alkalmatlan, nem megfelelő	necorespunzător, inadecvat, neadecvat
alkotás	operă, pl. opere; creație, pl. creații
állag	consistență, pl. consistențe
állapot	stare, pl. stări
állatöv, zodiákus	zodiac, pl. zodiace
allegória	alegorie, pl. alegorii
állvány	schelă, pl. schele
álmennyezet	tavan fals, pl. tavane false
altemplom	criptă, pl. cripte
alvajda	vicevoievod, pl. vicevoievozi
Ambrus, Szt.	Ambrozie, Sf.
amfiteátrum	amfiteatru, pl. amfiteatre
analógia	analogie, pl. analogii
Anasztázisz, Krisztus pokolraszállása	Anastasis, Pogorârea în iad
anasztilózisz	anastiloză, pl. anastiloze
András, Szt. Apostol	Andrei, Sf. Apostolul
angolakna, angoludvar	curte englezească, pl. curți englezești
angolkert	grădină englezească, pl. grădini englezești; parc englezesc, pl. parcuri englezești
angolvörös	roșu englezesc

angyal	înger, pl. îngeri
Angyali üdvözet	Bunavestire
Anna, Szt.	Ana, Sf.
Anna, Szt. Harmadmagával, Mettercia	Ana, Sf. întreită
Annuciáció, Angyali üdvözet	Bunavestirea
Antal, Pádovai Szt.	Anton, Sf. din Padova
Antal, Remete Szt.	Anton, Sf. Pustnicul
antefix	antefix, pl. antefixe
antemion	antemion
antependium, oltárelőlap	antependiu, pl. antependii
antikva	antiqua
antonita	antonit, antoniții
antropomorf, emberalakú	antropomorf
anyaegyház	parohie-mamă, pl. parohii-mamă
apáca	călugăriță, pl. călugărițe; măicuță, pl. măicuțe
apát	abate, pl. abați
apáti páztorbot	cârja abațială, pl. cârje abațiale
apátság	abație, pl. abații; mănăstire, pl. mănăstiri
apofízis	apofiză, pl. apofize
Apokalipszis	Apocalipsa
apológia	apologie, pl. apologii
Apostolok	Apostolii, Sf.

apotropaikus	apotropaic
apotropaion	apotropaion
applikált	aplicat
apszidiola	absidiolă, pl. absidie
apszis, szentélyzáródás	absidă, pl. abside
aquatinta, foltmaratás	acvatinta, pl. acvatinte
arabeszk	arabesc, pl. arabescuri
árajánlat	ofertă, pl. oferte de preț
arány	proporție, pl. proporții
Arany Legenda, Legenda aurea	Legenda aurea
aranyfüst	foiță de aur
aranymetszés	secțiunea de aur
aránytalan	neproportional, disproportionat
architráv	arhitravă, pl. arhitrave
archivolt	arhivoltă, pl. arhivolte
arcvédő	obrăzar, pl. obrăzare
aréna	arenă, pl. arene
arhetípus; prefiguráció; előkép	arhetip, pl. arhetipuri; prefigurație, pl. prefigurații; model, pl. modele
Arimateai József	Iosif din Arimatea
árkád	arcadă, pl. arcade
árkádsor, árkádsoros folyosó	portic, pl. porticuri
Arma Christi	Arma Christi

armírozás	bosaj, pl. bosaje
árnyalat	nuanță, pl. nuanțe
árnyalt	nuanțat
árnyékolás (árnyalatok felvitele rajzban, festésben)	umbrire, pl. umbriri
Áron	Aron
art deco	art deco
asztal	masă, pl. mese
asztali készlet	serviciu de masă, pl. servicii de masă
asztallap	blat de masă, pl. blaturi de masă
asztalos	tâmplar, pl. tâmplari
asztragalosz	astragal, pl. astragale
átalakítás	transformare, pl. transformări; intervenție, pl. intervenții; modificare, pl. modificări
átbújtatni	târâ
átfestés	revopsire, pl. revopsiri; supravopsire, pl. supravopsiri; repictare, pl. repictări; suprapictare, pl. suprapictări
átjáró, fedett átjáró	pasaj, pl. pasaje
átlátszó	transparent
átló	diagonală, pl. diagonale
átmenet	trecere, pl. treceri; tranziție, pl. tranziții
átmérő	diametru, pl. diametre
átmetsződő tagozat	profilatură întretăiată/ încrucișată, pl. profilaturi întretăiate/ încrucișate
átrium	atriu, pl. atrii, atrium, pl. atriumuri
áttetsző	translucid

attika	atic, pl. atice
attikai lábazat	bază pl. baze de tip atic
áttört	traforat, ajurat
attribúció	atribuție, pl. atribuții
attribútum	atribut, pl. attribute
Atyaisten, Mindenható Isten, Pater aeternus	Dumnezeu, Dumnezeu Tatăl, Dumnezeul Atotputernic, Dumnezeul Veșnic, Domnul Dumnezeu
aula	aulă
aula regia, Pfalz	aula regia, Pfalz
aulikus	aulic
avers (numizmatika)	avers, pl. aversuri; cap, pl. capuri
axonometria	axonometrie, pl. axonometrii
axonometrikus	axonometric
azonosítás	identificare, pl. identificări

B

báb, baluszter	balustru, pl. baluștri
Bábel tornya	Turnul din Babel
babérkoszorú	coroană, pl. coroane de laur
Babiloni parázna	desfrânata din Babilon
bádóg	tablă, pl. table; tinichea, pl. tinichele
Balázs, Szt.	Blasiu, Sf. (Vlasie)
baldahin	baldachin, pl. baldachine

balusztrád	balustradă, pl. balustrade
barbakán	barbacană, pl. barbacane
Barlaám és Jozafát	Varlaam și Iosafat
Barnabás, Szt.	Barnabas, Sf.
barokk stílus	baroc, stilul
barokk/neobarokk építészet	arhitectură barocă/neobarocă
bársony	catifea, pl. catifele
bástya	bastion, pl. bastioane
Bauhaus	Bauhaus
bazilika	bazilică, pl. bazilici
baziliskusz	basilisc, pl. basiliști
beavatkozás	intervenție, pl. intervenții
beázás	infiltrație de apă, pl. infiltrații de apă
bebarnulás (festmény)	brunisare
beburkolni	placa, înveli (a ...)
beépített terület	arie construită, pl. arii construite
befalazás	înzidire, pl. înzidiri; obturare, pl. obturări
befogási felület (kőfaragványon)	suprafață, pl. suprafețe de prindere în zid (la pietre profilate)
beforduló vakolat	tencuială întreprinsă, - întoarsă
behúzott diadalív	arc de triumf decroșat
beillesztés	încastrare, pl. încastrări; înglobare, pl. înglobări
bej, bég	bei, pl. bei

bejárat, megközelíthetőség	intrare, pl. intrări; acces, pl. accesuri
bekerített övezet	incintă, pl. incinte
bélelt	căptușit
béllét	ambrazură, pl. ambrazuri; ambrazură profilată, pl. ambrazuri profilate
bélletes kapu	poartă cu ambrazură profilată / în trepte, pl. porți cu ambrazură profilată / în trepte
belső udvar	curte interioară, pl. curți interioare
belsőépítészet	arhitectură interioară / ambientală
bencés	benedictin
beomlott	prăbușit
berendezés (belső téré)	amenajare interioară, pl. amenajări interioare
berendezés (műszaki)	instalație, pl. instalații; aparatură, pl. aparaturi
bergfried	bergfried, pl. bergfriede
bérház	casă de raport, pl. case de raport
Bernát, Clairvux-i Szt.	Bernard, Sf. de Clairvaux
Bertalan, Szt.	Bartolomeu, Sf.
bestiárium	bestiaru, pl. bestiare
betét	incrustație, pl. incrustații
Betlehem	Betleem
Betlehemi gyermekgyilkosság	Uciderea pruncilor
beton	beton, pl. betoane
betonkoszorú	centură, pl. centuri de beton armat
betű	literă, pl. litere

beugrás	decroș, pl. decroșuri
bevésés	incizie, pl. incizii
Bevonulás Jeruzsálembe	Intrarea în Ierusalim
Biedermeier	Biedermeier
bimbó (pl. bimbós fejezet)	capitel cu croșete, pl. capiteluri cu croșete
birétum	beretă
Birkózás a kunnal (Szt. László)	Lupta cu cumantul (Sf. Ladislau)
birtok	domeniu, pl. domenii; proprietate, pl. proprietăți; moșie, pl. moșii
birtokközpont	centru domenal, pl. centre domeniiale
bitumenes zsindeley	șindrilă bituminoasă, pl. șindrile bituminoase
bizánci/neobizánci építészet	arhitectură bizantină/neobizantină
bölcsészet	științele umaniste
boltfőök	penetrație de boltă, pl. penetrații de boltă
boltindítás, boltváll	nașterea bolții, pl. nașterile bolții
boltkő	bolțar, pl. bolțari
boltmező	pânză de boltă, pl. pânze de boltă
boltozat	boltă, pl. bolți
boltsüveg	cofrajul bolții, pl. cofrajele bolții
boltszakasz	travee de boltă, pl. travee de boltă
Bonaventura, Szt.	Bonaventura, Sf.
Bonifác, Szt.	Bonifațiu, Sf.
bontás, elbontás, lebontás	demontare, pl. demontări; demolare, pl. demolări; dărâmare, pl. dărâmări; desfacere, pl. desfaceri

Borbála, Szt.	Barbara, Sf.
borda	nervură, pl. nervuri; ogivă, pl. ogive
bordacsomópont	intersecție, pl. intersecții de nervuri
bordakeret	cadru de nervură, pl. cadre de nervură
bordás keresztboltozat	boltă în cruce cu nervuri, pl. bolți în cruce cu nervuri
bordás kupola	cupolă cu nervuri, pl. cupole cu nervuri
borított ajtószárny	batant casetat, pl. batanți casetați
borospince	cramă, pl. crame
borostyánkő	chihlimbar, pl. chihlimbare
bővítés	lărgire, pl. lărgiri; extindere, pl. extinderi
brâncovenesc/neobrâncovenesc építészet	arhitectură brâncovenească/neobrâncovenească
Brigitta, Svédországi Szt.	Brigita, Sf. a Suediei
brutalizmus	brutalism
búcsú (bűnbánat)	indulgență, pl. indulgențe
búcsújárás	pelerinaj, pl. pelerinaje
bükk	fag, pl. fagi
bukolikus	bucolic
bukószima	kyma recta pe soclu
bukszus	cimișir, pl. cimișiri
Bűnbeesés	Căderea în ispită
bura (üveg)	clopot, pl. clopote
burkolat	înveliș, pl. învelișuri; finisaj, pl. finisaje; placaj, pl. placaje

büsztt	bust, pl. busturi
bútor	mobilă, pl. mobile
bútorzat	mobilier, pl. mobiliere
búzelzáró	sifon, pl. sifoane

C

Cecília, Szt.	Cecilia, Sf.
cégér	firmă, pl. firme
céh	breaslă, pl. bresle
cella (ókori templomé)	naos, pl. naosuri
cella (szerzetesi)	chilie, pl. chilii
cement	ciment, pl. cimenturi
cementes vakolat	tencuială pe bază de ciment, pl. tencuieli pe bază de ciment
cementhabarcs	mortar de ciment, pl. mortare de ciment
cementpadló	pardoseală de ciment, pl. pardoseli de ciment
centrális épület	clădire cu plan central, pl. clădiri cu plan central
chiaroscuro	clarobsur, pl. clarobscururi
chippendale stílus	stil chippendale
churriguerizmus, churriguereszk	churriguerism
cibórium	ciboriu, pl. ciborii
címer	blazon, pl. blazoane; stemă, pl. steme; însemn heraldic, pl. însemne heraldice
cinterem, templom körüli temető	șintirim, pl. șintirimuri

Ciriakus, Szt.	Cyriacus, Sf.
Cirill és Metód	Chiril și Metodiu
ciszterci	cistercian, cistercienii
cizellálás	cizelare, pl. cizelări
cölöp	pilon, pl. piloni
copf, girland	ghirlandă, pl. ghirlande
cour d'honneur	curte, pl. curți de onoare
cövek	țăruș, pl. țăruși

Cs

csapat	trupă, pl. trupe
csaplyuk	gaură de fixare, pl. găuri de fixare
csapóajtó	chepeng, pl. chepenguri
csapórács	hersă, pl. herse
csapott nyeregtető	acoperiș, pl. acoperișuri cu coamă teșită
csarnok	hală, pl. hale
csarnoktemplom	biserică hală, pl. biserici hală
csat	cataramă, pl. catarame; pafta, pl. paftale
csatlakozás	joncțiune, pl. joncțiuni; racordare, pl. recordări; legătură, pl. legături
csatornahálózat	sistem, pl. sisteme de canalizare
csatornázás	canalizare, pl. canalizări
csavart oszlop	coloană solomonică, pl. coloane solomonice, coloană în torsadă

csegely	pandantiv, pl. pandantive
csehsüveg boltozat	calotă boemă, pl. calote boeme; boltă a vela, pl. calote a vela
csempe	faianță, pl. faianțe
csempekályha, cserépkályha	sobă, pl. sobe de teracotă
cseppkőboltozat	boltă stalactit, pl. bolți stalactit
cserép (kerámiaanyag)	teracotă, pl. teracote
cserép (tetőfedéshez)	țiglă, pl. țigle
cserép (törmelék)	ciob, pl. cioburi
csiga (forgó kötélcsúsztató)	scripete, pl. scripeți
csigalépcső	scară în spirală, pl. scări în spirală; scară elicoidală, scări elicoidale
csigavonalas, propeller-szerű	elicoidal
csík, sáv	dungă, pl. dungi; bandă, pl. benzi
csíkos	dungat, vărgat
csillagboltozat	boltă stelată, pl. bolți stelate
csillár	lustră, pl. lustre
csipke	dantelă, pl. dantele
cső	tub, pl. tuburi; țeavă, pl. țevi
Csodálatos halfogás	Pescuitul miraculos
Csodálatos kenyérszaporítás	Înmulțirea pâinii
csomópont	nod, pl. noduri; intersecție, pl. intersecții
csonk	ciunt, pl. ciunți
csontház, karner, osszárium	osuar, pl. osuare

csorbázat	urmă, pl. urme de racord de zid / de zid rupt
csúcsív	arc frânt, pl. arce frânte

D

dadaizmus, dada	dadaism, dada
dalmatika	dalmatică, pl. dalmatici
damaszt	damasc, pl. damascuri
Dániel	Daniel
daru (gép)	macara, pl. macarale
daru (madár)	cocor, pl. cocori
Dávid	David
deák	scrib, pl. scribi
Deézisz	Deisis
Demeter, Szaloniki Szt.	Dumitru, Sf. din Salonic
dendrokronológia	dendrocronologie, pl. dendrocronologii
Dénes, Szt.	Dionisie, Sf.
derékszögű háromszög	triunghi dreptunghic, pl. triunghiuri dreptunghice
deszka	scândură, pl. scânduri
deszkafödém	planșeu, pl. planșee din lemn cu grinzi vizibile
diadalív	arc, pl. arce de triumf / triumfal, pl. triumfale
diadém	diademă, pl. diademe
diakonikon	diaconicon, pl. diaconicoane

diakonikon, thesaurarium	diaconicon, pl. diaconicoane; veșmântărie, pl. veșmântării (ort.)
diakónus	diacon, pl. diaconi
dicsfény, nimbusz, glória	glorie, pl. glorii; aureolă, pl. aureole; nimb, pl. nimburi
dioráma	dioramă, pl. diorame
díszítés	decor, pl. decoruri; ornamentație, pl. ornamentații
díszített	ornat, decorat
díszpáholy	lojă, pl. loje de onoare
diszperzítfesték	vopsea, pl. vopsele disperzit
dívány	divan, pl. divane; canapea, pl. canapele
divat	modă, pl. mode
dizájn, design	design
dolgozószoba	cabinet, pl. cabinete
dolmány	dolman, pl. dolmane
dóm	catedrală, pl. catedrale; dom, pl. domuri
domborítás	tratare, pl. tratări în relief
dombormű	relief, pl. reliefuri
Domokos, Szt.	Dominic, Sf.
domonkos	dominican, pl. Dominicani
domonkos rend	ordinul dominicanilor
donátor	donator, pl. donatori; donatoare, pl. donatoare
dongaboltozat	boltă semicilindrică, pl. bolți semicilindrice; boltă tunel, pl. bolți tunel
donjon (öregtorony)	donjon, pl. donjoane

dór oszloprend	ordin doric
dormitórium	dormitor, pl. dormitoare (la mănăstiri)
Dorottya, Szt.	Dorotea, Sf.
drapéria	draperie, pl. draperii
drótháló	plasă metalică, pl. plase metalice
dzsámi	geamie, pl. geamii

E, É

ebédlő	sufragerie, pl. sufragerii
ebédlő (szerzetesi), refektórium	refectoriu, pl. refectorii
ébenfa	abanos, pl. abanoși
Ecce Homo	Ecce Homo
echinusz, párnatag	echină, pl. echine
ecset	pensulă, pl. pensule
ecsetkezelés	pensulație, pl. pensulații; tușă, pl. tușe
Édenkert, Paradicsom	Eden, Paradis
edény	vas, pl. vase; oală, pl. oale
égetett agyag	teracotă, pl. teracote
Egyed, Szt.	Egidiu, Sf.
egyenes (mértani fogalom)	drept, dreaptă (drepte)
egyenlő oldalú háromszög	triunghi echilateral, pl. triunghiuri echilaterale
egyenlő szárú háromszög	triunghi isoscel, pl. triunghiuri isoscele

egyenlő szárú kereszt	cruce, pl. cruci cu brațuri egale
egyházatyák	părinții bisericii
egyházfi	paraclisier, pl. paraclisieri
egyházi építészet	arhitectură ecleziastică/ bisericească, pl. arhitecturi ecleziastice/bisericești
egyházközség	parohie, pl. parohii
egyházmegye (református esperesi kerület)	protopopiat, pl. protopopiate
egyidejűleg	concomitent
egyidős	contemporan
egyszarvú, unikornis	unicorn, pl. unicorni; inorog, pl. inorogi
egyterű, osztatlan	spațiu nedivizat, pl. spații nedivizate
ék	pană, pl. pene; ic, pl. icuri
ékelés	împănare
eklektika	eclecticism
eklektikus	eclectic
eklézsia	eclesie, pl. eclesii; parohie, pl. parohii
Eklézsia (ikonográfia)	Eclesia (iconografie)
Eklézsia és Zsinagóga (ikonográfia)	Eclesia și Sinagoga (iconografie)
ékszer	bijuterie, pl. bijuterii
ékvésés	friză zimțată, pl. frize zimțate
él (eszközé)	tăiș, pl. tăișuri; tăișul, pl. tăișurile unei unelte; muchie, pl. muchii
él (tető)	coama acoperișului, pl. coamele acoperișurilor
elefántcsont	fildeș, pl. fildeșuri

eleusza	eleusa
elhelyezés	amplasare, pl. amplasări; dispunere, pl. dispuneri
elhelyezkedés	amplasament, pl. amplasamente
élkeresztboltozat	boltă, pl. bolți în cruce fără nervuri / pe muchii
elnagyolt	răsolit
előcsarnok (ortodox templomé)	pronaos, pl. pronaosuri; exonartex, pl. exonartexuri
előcsarnok (oszlopos)	portic, pl. porticuri
előkép	prototip, pl. prototipuri; arhetip, pl. arhetipuri; model, pl. modele
élősövény	gard viu, pl. garduri vii
előtér (épületnél)	vestibul, pl. vestibuluri; antreu, pl. antreuri; hol de intrare, pl. holuri de intrare
előtérben (képen)	primul plan, (în)
előtető (általában üvegből fémvázban)	marchiză, pl. marchize
előzmény (épületnek)	antecedent, pl. antecedente; precedent, pl. precedenți
előző, megelőző	anterior
élszedet	muchie teșită, pl. muchii teșite; teșirea muchiei, pl. teșirile muchiilor
eltávolítás	îndepărtare, pl. îndepărtări; înlăturare, pl. înlăturări, degajare, pl. degajări
elterjed	răspândește (se)
eltolva, elmozdulva vmi-hez képest	decalat
elválaszt	separa, despărți
elvont	abstract
emelet	etaj, pl. etaje
emelőlyuk	gaură, pl. găuri de prindere

emelvény	estradă, pl. estrade
emlék (tárgyi)	vestigiu, pl. vestigii; reminiscență, pl. reminiscențe; piesă, pl. piese
emlékirat, visszaemlékezés	memorial, pl. memoriali
emlékirat-irodalom	memorialistică, pl. memorialistici
emléktábla	placă comemorativă, pl. plăci comemorative
empire	empire
empórium (karzat a bizánci templomokban)	emporă, pl. empore
Énekek éneke	Cântarea cântărilor
énekeskarzat	tribuna, pl. tribunele corului
enfilade	anfiladă, pl. anfilade
engób	angobă, pl. angobe; engobă, pl. engobe
enkausztika	encaustică, pl. encaustici
entázis	entasis, pl. entasisuri
enyv	clei, pl. cleiuri
epigráfia	epigrafie, pl. epigrafii
epitáfium	epitaf, pl. epitafuri
építés	construire, pl. construiiri
építéstörténet	istoric, istoricul construirii
építész	arhitect, pl. arhitecți
építészet	arhitectură, pl. arhitecturi
építészeti akusztika	acustică arhitecturală
építmény	construcție, pl. construcții

építtető	edificator, pl. edificatori; beneficiar, pl. beneficiari
epoxygyanta	rășină epoxidică, pl. rășini epoxidice
épület	clădire, pl. clădiri; edificiu, pl. edificii; construcție, pl. construcții
épületesztalos	tâmplar, pl. tâmplari de binale
épületrész	corp, pl. corpuri de clădire
Erazmus, Szt.	Erasmus, Sf.
érckígyó	șarpele de aramă
erdeifenyő	pin, pl. pini
Eredendő bűn	Păcatul original
ereklye, relikvia	relicvă, pl. relicve; moaște (s. pl.)
ereklyetartó	relicviar / relicviariu, pl. relicvarii
ereklyetartó koporsó	raclă, pl. racle
Erények és Bűnök	Virtuțile și Viciile
eresz	streașină, pl. streșini;
ereszcsatorna (függőleges)	burlan, pl. burlane
ereszcsatorna (vízszintes)	jgheab, pl. jgheaburi
ereszpárkány	cornișă, pl. cornișe de scurgere a apei
eresz-szelemen	pană, pl. pene de streașină
eretnek	eretic
érett (pl. stílus)	matur
erkély	balcon, pl. balcoane
Erő erénye, Fortitudo	Forța

erődfal, kötőgát	curtină, pl. cortine
erődített templom, templomerőd	biserică fortificată, pl. biserici fortificate
érsek	arhiepiscop, pl. arhiepiscopi; mitropolit, pl. mitropoliți
érsekség	arhiepiscopie, pl. arhiepiscopii; mitropolie, pl. mitropolii
értékelés	apreciere, pl. aprecieri; evaluare, pl. evaluări; estimare, pl. estimări
értékes	valoros, prețios
értelmezés	interpretare, pl. interpretări
Erzsébet, Árpád-házi Szt.	Elisabeta, Sf. a Ungariei
Erzsébet, Szt.	Elisabeta, Sf.
esővető	aruncător, pl. aruncători; lăcrimar, pl. lăcrimare; picurător, pl. picurătoare
esperes	protopop, pl. protopopi (ref.); arhidiacon, pl. arhidiaconi (cat.)
esperessség	protopopiat, pl. protopopiate; arhidiaconat, pl. arhidiaconate
Eszter	Estera
eszterga	strung, pl. strunguri
esztergált	strunjit
Eustachius, Szt.	Eustatiu, Sf.
Éva	Eva
evangeliárium, evangelistarium	evangheliar, pl. evangheliare
evangélista	evanghelist, pl. evangheliști
evangélista-szimbólumok	simbolurile evangheliștilor
ex voto, fogadalmi ajándék	ex-voto
exegézis	exegeză, pl. exegeze

expresszionizmus	expresionism
extradosz (boltozat része)	extrados, pl. extradosuri
Ezékiel	Ezechiel
ezüstkészlet	argintărie, pl. argintării

F

fachwerk ház, gerendavázás ház	fachwerk
facsimile	facsimil, pl. facsimile
faerezet	fibra, pl. fibrele lemnului; fibrația, pl. fibrațiile lemnului
fafaragás	cioplirea lemnului
fagy ciklus	ciclul, pl. ciclurile îngheț-dezgeț
Fájdalmas Krisztus, Vir Dolorum	Vir Dolorum
fajta (biológia)	specie (biologie)
fal	perete, pl. pereți; zid, pl. ziduri
fal	zid, pl. ziduri
falazás	zidire, pl. zidiri
falazat	zidărie, pl. zidării
falburkolat	lambriu pl. lambriuri, placaj, pl. placaje de perete
falcolás ld. szélezés	fălțuire
falfelület	parament, pl. paramente; finisaj pl. finisaje; suprafața pl. suprafețele zidului
falióra	ceas de perete
faliszőnyeg, falikárpit	tapiserie, pl. tapiserii

falkép	pictură murală, pl. picturi murale
falkorona	coronament, pl. coronamente; coronamentul, pl. coronamentele zidului
falkutatás	cercetare, pl. cercetări / studiu, pl. studii / sondaj, pl. sondaje de parament
faloszlop	coloană angajată / adosată, pl. coloane angajate / adosate
falpillér	stâlp angajat / adosat, pl. stâlpi angajate/ adosate
falsík	aliniamentul zidului, pl. aliniamentele zidurilor
falszövet	structura zidăriei, pl. structurile zidăriei; țesătura zidului, pl. țesăturile zidului
faltagolás	articularea peretelui, pl. articulările pereților
falvég	capătul, pl. capetele / terminația, pl. terminațiile zidului
famennyezet	tavan, pl. tavane din lemn
fametszet	xilogravură, pl. xilogravuri
faragás	cioplire, pl. ciopliri; fasonare, pl. fasonări; sculptură, pl. sculpturi
faragvány, kőfaragvány	piesă sculptată, pl. piese sculptate; piatră sculptată, pl. pietre sculptate; piatră prelucrată, pl. pietre prelucrate
fasor, sétány	alee, pl. alei
faszeg	cep, pl. cepuri (de lemn); canea, pl. canele de lemn
faszobor	statuie, pl. statui din lemn
faszobrászat	sculptură, pl. sculpturi în lemn
fatábla	placă, pl. plăci / tablă, pl. table de lemn
fauvizmus	fauvism
faváz	cadru, pl. cadre de lemn
fedélszerkezet, tetőszerkezet	șarpantă, pl. șarpante
fedni, lefedni	acoperi

fél hektár (kb.)	pogon, pl. pogoane
felajánlás	oferire, pl. oferiri; închinare, pl. închinări; dedicație, pl. dedicații
felekezet	confesiune, pl. confesiuni
félemelet, mezzanin	mezanin, pl. mezanine; antresol, pl. antresoluri
felfedezés	descoperire, pl. descoperiri; dezvelire, pl. dezveliri; decapare, pl. decapări
félhengertag	semitor, pl. semitoruri
felhőkarcoló	zgârie-nori, pl. zgârie-nori
felirat	inscripție, pl. inscripții
feliratos évszám	inscripție, pl. inscripții de datare
felismerhető	recognoscibil
feljavítás, felújítás	recondiționare, pl. recondiționări
félkörív	arc, pl. arce semicirculare / în plin cintru
felmenő fal, föld feletti rész	elevație, pl. elevații
felmérési munkálat	relevare, pl. relevări
felmérési rajz	releveu, pl. relevee
félnyereggtető	acoperiș, pl. acoperișuri într-o singură apă / în pupitru
féloszlop	semicoloană, pl. semicoloane
feloszt, tagol	articulează, tratează, eșalonează
felosztás (épületé, helyiségosztás)	compartimentare, pl. compartimentări
félpálca	semibaghetă, pl. semibaghete; jumătate, pl. jumătăți de baghetă
félprofil	semiprofil, pl. semiprofiluri
felszentelés (épületé)	consacrare, pl. consecrări

felszentelés (papé)	hirotonisire, pl. hirotonisiri (la preoți)
felszentelési kereszt	cruce, pl. cruci de consacrare
felszívódás	infiltrare, pl. infiltrări; absorbire, pl. absorbiri
feltárás	dezvelire, pl. dezveliri
feltételezés	presupunere, pl. presupuneri; ipoteză, pl. ipoteze
feltöltődés (pl. talajé)	umplutură, pl. umpluturi
felügyelés	supraveghere, pl. supravegheri
felújítás, renoválás	renovare, pl. renovări
felület	suprafață, pl. suprafețe
felület	suprafață, pl. suprafețe
felületkezelés	tratarea, pl. tratările suprafeței
felvonóhíd	pod mobil, pl. poduri mobile / ascensoriu, pl. ascensorii / ridicător, pl. ridicătoare
fémombormű	relief, pl. reliefuri în metal
fémművesség	arta, pl. artele metalelor
fényképészet	fotografie, pl. fotografii; arta fotografiei, pl. artele fotografiilor
Ferenc, Assisi Szt.	Francisc, Sf. din Assisi
Ferenc, Xavéri Szt.	Francisc, Sf. din Xaver
ferencesek, ferencrendiek	franciscani
festék (festészet)	culoare, pl. culori
festék (szoba- vagy kelmefestéshez)	vopsea, pl. vopsele
festő	pictor, pl. pictori, zugrav, pl. zugravi
festőállvány	șevalet, pl. șevalete

festőasztalos	tâmplar-pictor, pl. tâmplari-pictori
fészek	cuib, pl. cuiburi
fesztáv	anvergură, pl. anverguri
feszület	crucifix, pl. crucifixe
fiálé	pinacлу, pl. pinacluri
Fiastyúk	Cloșca-cu-Puii
fiatorony, fiálé	fială, pl. fiale
fibula	fibulă, pl. fibule
figurális ábrázolás	reprezentare figurativă, pl. reprezentări figurative
figuraportál	portal figurativ, pl. portale figurative
filia (egyházszervezeti rang)	filie, pl. filii (rang în administrația ecleziastică)
filigrán	filigran
fiókos dongaboltozat	boltă cilindrică, pl. bolți cilindrice cu penetrații
fitomorf	fítomorf
flóderezés	imitația, pl. imitațiile fibrației lemnului
Flórián, Szt.	Florian, Sf.
födém	planșeu, pl. planșee
födémgerenda	grindă, pl. grinzi de planșeu
fogantyú	mâner, pl. mânere
fogó	clește, pl. clești
fogrovatos fríz	friză denticulată, pl. frize denticulate
főhajó	nava principală / centrală, pl. nave principale / centrale

főhomlokzat	fațada principală, pl. fațade principale
földfesték (edénymáz)	angobă, pl. angobe
folyosó	coridor, pl. coridoare; culoar, pl. culoare; foișor, pl. foișoare
fonat	împletitură, pl. împletituri
fonott párkány	brâu împletit, pl. brăuri împletite
font (súlymértékegység)	livră, pl. livre (unitate de măsură pentru greutate)
főpárkány	cornișă, pl. cornișe
formatan	morfologie, pl. morfologii
forrás	izvor pl. izvoare, sursă pl. surse
fraktúr	fractură, pl. fracturi
franciakert	grădină franțuzească, pl. grădini franțuzești; parc franțuzesc, pl. parcuri franțuzești
freskó	frescă, pl. fresce, al fresco
freskó előszedése	decopertare, pl. decopertări
freskó feltárása	decapare, pl. decapări
Frigyláda, Szövetség ládája	Chivotul Legii
fríz	friză, pl. frize
fúga	rost, pl. rosturi
fúgázás	rostuire, pl. rostuiuri; fuguire, pl. fuguiri
függesztőkorona	dispozitiv, pl. dispozitive de suspendare
függőfolyosó (bérházé)	cursivă, pl. cursive
függőleges	vertical
függöny	perdea, pl. perdele

függöny (színházi)	cortină, pl. cortine
fül (edényé)	toartă, pl. toarte
füles keret	ancadrament, pl. ancadramente cu decorațiuni pe partea superioară
fülke	nișă, pl. nișe
Fülöp, Szt. Apostol	Filip, Sf. Apostolul
funkcionális	funcțional
furat	gaură, pl. găuri
fűrészdíszes	traforat
furnér	furnir, pl. furnire
futókutya	meandru, pl. meandre
futókutya	friză, pl. frize de valuri / de volute
futurizmus	futurism
füzérdísz	ghirlandă, pl. ghirlande

G

gádorfal	zidul superior, pl. zidurile superioare al/e navei centrale a unei bazilici
Gál, Szt.	Gallus, Sf.
galambdúc	porumbar, pl. porumbare
gallér	guler, pl. gulere
galvanoplasztika	galvanoplastie, pl. galvanoplastii
gazdasági épület	acaret, pl. acareturi; anexă gospodărească, pl. anexe gospodărești
Gedeon	Ghedeon

Gellért, Szt.	Gerard, Sf.
gémeskút	fântână, pl. fântâni cu cumpănă
géniusz	geniu, pl. genii
gerébtok	toc, pl. tocuri
gerenda	grindă, pl. grinzi; bârnă, pl. bârne
gerendafészek	locaș, pl. locașuri pentru grindă
Gergely, Nagy Szt.	Grigore cel Mare
giccs	kitsch, pl. kitsch-uri
gipsz	gips, pl. gipsuri; ipsos, pl. ipsosuri
gipszmásolat	mulaj, pl. mulaje
girland ld. füzér	ghirlandă, pl. ghirlande
gobelin	goblen, pl. goblenuri
Góliát	Goliat
golyvázott	brâu, pl. brâuri cu evazări
golyvázott párkány, vagy fejezet	cornișă îndoită, pl. cornișe îndoite; cornișă frântă, pl. cornișe frânte; capitel evazat, pl. capiteluri evazate
gomb	nasture, pl. nasturi
gömb	sferă, pl. sfere
gömbölyded, kerekded	bombat
gondnok	curator, pl. curatorii; administrator, pl. administratorii
görögkereszt	cruce greacă
gótika/neogótika	stilul gotic/neogotic
gótikus	de stil gotic, de factură gotică, gotic

gótikus/neogótikus építészet	arhitectură gotică/neogotică
grafika	grafică
gravírozás	gravare, pl. gravări
griff, griffmadár	grifon, pl. grifoni
groteszk	grotesc
gubernátor, kormányzó	guvernator, pl. gubernatori
gumó	bulb
gúnyrajz	desen satiric, pl. desene satirice

Gy

gyalu	rindea, pl. rindele
gyámfal	zid, pl. ziduri de sprijin
gyáricserép	țiglă trasă-profilată, pl. țigle trase-profilate
Gyermek Jézus	Pruncul Isus
gyertya	lumânare, pl. lumânări
gyertyatartó, fali gyertyatartó	candelabru, pl. candelabre (de perete)
gyilokjáró, védőfolyosó	foisor, pl. foșoare de apărare; drum, pl. drumuri de strajă
gyöngy	perlă, pl. perle; mărghea, pl. mărgele
gyóntatófülke	confesional, pl. confesionale
György, Szt.	Gheorghe, Sf.
gyűjtemény	colecție, pl. colecții; fond, pl. fonduri
gyűjtés	strângere, pl. strângeri de fonduri

gyülekezet	comunitate, pl. comunități
------------	----------------------------

H

habarcs, malter	mortar, pl. mortare
hadmérnök	arhitect militar, pl. arhitecți militari
hagyaték (gyűjtemény)	fond, pl. fonduri; colecție, pl. colecții
hagyaték (örökség)	moștenire, pl. moșteniri
hagymakupola	cupolă, pl. cupole cu bulb?
hagyományos	tradițional
hajó (templomhajó)	navă, pl. nave; naos, pl. naosuri
hajópadló	dușumea, pl. dușumele
halhólyag	vezică, pl. vezici de peste
hallgatóság	audiență, pl. audiențe
hálóboltozat	boltă, pl. bolte în rețea
hálófülke	alcov, pl. alcovuri
halottaskocsi	dric, pl. dricuri
halotti kamra	cameră mortuară, pl. camere mortuare
halvány	slab, palid
hangablak	fereastră, pl. ferestre de sunet; abat-son
hangsúly	accent, pl. accente
hangsúlyos	accentuat, pronunțat
hangszer	instrument muzical, pl. instrumente muzicale

hangulatos	plin de atmosfera
haptikus	haptic
harang	clopot, pl. clopote
harangbronz	bronz, pl. bronzuri pentru clopote, aramă, pl. arămuri
harangemelet	etajul, pl. etajele clopotelor
harangfelirat	inscripție, pl. inscripții de pe clopot
harangfül	urechea clopotului
harangláb	clopotniță, pl. clopotnițe
harangnyelv	limbă, pl. limbi de clopot
harangöntés	turnare, pl. turnări de clopot
harangöntő	turnător, pl. turnători de clopote
harangöntő műhely	turnătorie, pl. turnătorii de clopot
harangszó	sunetul, pl. sunetele clopotului
harangtorony	turn-clopotniță, pl. turnuri-clopotniță
harangváll	umărul clopotului
háromkaréj	trilob, pl. trilobi; treflă, pl. trefle (decorație); triconc, pl. triconcuri (plan)
háromkaréjos	trilobat
Háromkirályok, Napkeleti bölcsek	Cei trei Magi, Magii de la Răsărit
háromnegyedoszlop	coloană adosată, pl. coloane adosate
háromosztatú	tripartit
hasáb	prismă, pl. prisme
hatalmaskodás	samavolnicie

hatás	influență, pl. influențe, impact, pl. impacturi
hatás, befolyás	influență, pl. influențe
hátfal	perete dorsal, pl. pereți dorsali
hatosztatú	sexpartit
hátsószínpad	buzunar, pl. buzunare de fund (al scenei); culisă, pl. culise
háttámla (széknél)	spetează, pl. speteze; spătar, pl. spătare
háttér	fundal, pl. fundaluri
háziipar	industire casnică, pl. industrii casnice
hegesztés	sudură, pl. suduri
hegyesszögű háromszög	triunghi ascuțitunghic, pl. triunghiuri ascuțitunghice
Hegyi beszéd	Predica de pe munte
héjazat	învelitoare, pl. învelitori
hektár	hectar, pl. hectare
hellenisztikus	elenistic
hellenizmus	elenism
helyiség	încăpere, pl. încăperi; sală, pl. săli; cameră, pl. camere
helyreállítás	reabilitare, pl. reabilitări,
helyszín	sit, pl. situri; locație, pl. locații
helyszínrajz	plan, pl. planuri de situație
hengertag	tor, pl. toruri, ciubuc pl. ciubucuri
Hénoch	Enoch
herma	hermă, pl. herme

Heródes	Irod
Heródiás	Irodiada
Hét szabad művészet	Cele șapte meserii libere, cele șapte arte liberale
heveder	eclisă, pl. eclise; centură, pl. centuri
hevederív (harántheveder, keresztheveder)	arc dublou / longitudinal / transversal, pl. arce dublouri / longitudinale / transversale
hiányosság	carență, lipsă, deficit, lacună
híd	pod, pl. poduri
hidrofobizálás	hidrofobizare, pl. hidrofobizări
hierarchia, rangsor	ierarhie, pl. ierarhii
hierophania	hierofanie, pl. hierofanii
hímzés	broderie, pl. broderii
Híradás a pásztoroknak	Anunțarea păstorilor, Vestirea păstorilor
hirdetőoszlop	afișier, pl. afișiere
historizáló építészet	arhitectura istoricizantă
historizmus	istorism
Hit erénye, Fides	Credința
hiteles	autentic, credibil
hiteleshely	loc de adevărire, loca credibilia
hitelesség	autenticitate, pl. autenticități
hitvalló	confesor, pl. confesori
hívő	enoriaș, pl. enoriași
hódfarkú v. pikkelycserép	țigla-solzi, pl. țigle-solzi; țiglă tip solzi, pl. țigle tip solzi

hófogó	apărător, pl. apărătoare de zăpadă
homlokív	arc, pl. arce diafragmă
homlokzat	fațadă, pl. fațade
homokkő	gresie, pl. gresii
homokóra	clepsidră, pl. clepsidre
hónaljökötés	contrafisă, pl. contrafise
hordalékkő	bolovan, pl. bolovani
horony, homorlat	scotie, pl. scotii; cavetă, pl. cavete
hosszanti	longitudinal
hosszház	navă longitudinală, pl. nave longitudinale
hullaház	morgă, pl. morgi
hullámpala	azbociment ondulat
hurok	buclă, pl. bucle
huszártorony	turlă, pl. turle
húzott üveg	sticlă trasă, pl. sticle trase

I, Í

ideiglenes	provizoriu
időegyenes	linia de timp
idom	formă, pl. forme; figură geometrică, pl. figuri geometrice
idomtégla	cărămidă profilată, pl. cărămizi profilate
Igazságosság erénye, Justitia	Justitia

igénytelen	nepretențios
Ignác, Loyolai Szt.	Ignatiu, Sf. din Loyola
IHS	IHS
ikerablak	fereastră geminată, pl. ferestre geminate
ikeroszlop	coloane geminate
ikon	icoană, pl. icoane
ikonodul	iconodul, pl. iconoduli
ikonográfia	iconografie, pl. iconografii
ikonoklaszta	iconoclast
ikonoklazma	iconoclasm
ikonológia	iconologie, pl. iconologii
ikonosztáz	iconostas, pl. iconostase; catapeteasmă, pl. catapetesme
Illés	Ilie
illesztési felület (kőfaragványon)	suprafață, pl. suprafețe de îmbinare (la pietre profilate)
illesztési furat	gaură, pl. găuri de îmbinare
illesztett, beillesztett	îmbinat, racordat, introdus, aplicat
illusztráció	ilustrație, pl. ilustrații
illuzionisztikus	iluzionistic
Ilona, Szt.	Elena, Sf.
imaterem	sală, pl. săli de rugăciuni
impregnálás, átítítás	impregnare, pl. impregnări
impresszionizmus	impresionism

Imre, Szt.	Emeric, Sf.
inas	calfă, pl. calfe
inda	vrej, pl. vrejuri
indokolatlan	nejustificat
indokolt	justificat
infrastruktúra	infrastructură, pl. infrastructuri
infula	infulă, pl. infule
ingatlan	imobil, pl. imobile
ingó örökség	patrimoniu mobil, pl. patrimoniile mobile
iniciálé	inițială, pl. inițiale
injektálás	injecție, pl. injecții
inkarnát, megtestesült	întrupat, încarnat
intarzia	intarsie, pl. intarsii
intézet	institut, pl. institute
intézmény	instituție, pl. instituții
intradosz (boltozat része)	intrados, pl. intradosuri
ión oszloprend	ordin ionic
ipar	industrie, pl. industrii
iparcsarnok	hală industrială, pl. hale industriale
ipari műemlék	monument, pl. monumente al/ale patrimoniului industrial
ipari műemléki örökség	patrimoniu industrial, pl. patrimoniile industriale
iparművészet	artă decorativă / industrială, pl. arte decorative / industriale

irányzat	tendință, pl. tendințe; mișcare, pl. mișcări
íróasztal	birou, pl. birouri; masă, pl. mese de birou
írópult	pupitru, pl. pupitre de scris
írott forrás	izvor scris, pl. izvoare scrise
iskola	școală, pl. școli
ismeretterjesztő irodalom	literatura, pl. literaturi de popularizare
ispán	comite, pl. comiți
isptály	spital, pl. spitale; azil, pl. aziluri
istálló	grajd, pl. grajduri
Isten bányája	Mielul Mistic
Isten bányája, Agnus Dei	Agnus Dei
Isten szeme	Ochiul lui Dumnezeu
Isteni erények	Virtuțiile teologice
Istenszülő, Theotokosz	Născătoarea de Dumnezeu, Teotocos
istentisztelet	slujbă religioasă, pl. slujbe religioase
István, Szt. első vértanú, protomártír	Ștefan arhidiacon, protomartir, Sf.
István, Szt. király	Ștefan, regele Sf.
ív	arc, pl. arce
ívbélllet, archivolt	arhivoltă, pl. arhivolte
ívelt	arcuit
ívgerenda	grindă arcuită, pl. grinzi arcuite
ívsoros párkány	cornișă cu archete, pl. cornișe cu archete

Izajás, Ézsaiás	Isaia
ízlés	gust, pl. gusturi
izokefália	izocefalie, pl. izocefalii
izometrikus nézet	reprezentare izometrică, pl. reprezentări izometrice
Izsák	Isac

J

jáde	jad
Jakab, Idősebb Szt.	Iacob, Sf. Cel Mare
Jakab, Ifjabbik Szt.	Iacob, Sf. Cel Tânăr
Jákob, Jákob lajtorjája	Iacov, Scara lui Iacob
János, Aranyszájú Szt.	Ioan, Sf. Gură de Aur
János, Kapisztrán Szt.	Ioan, Sf. din Capistrano.
János, Keresztelő Szt.	Ioan, Sf. Botezătorul
János, Nepomuki Szt.	Ioan, Sf. din Nepomuc
János, Szt. evangélista	Ioan, Sf. evanghelistul
Janus	Ianus
járás (adminisztráció)	plasă, pl. plăși (administrație)
járda	trotuar, pl. trotuare; pavaj, pl. pavaje
járószint	nivel, pl. niveluri de călcare, cotă, pl. cote de călcare
javaslat	propunere, pl. propuneri
javítás	reparație, pl. reparații; refacere, pl. refaceri

jegenyefenyő	brad, pl. brazi
jegyzőkönyv	proces verbal, pl. procese verbale
jelenet	scenă, pl. scene
jelenkor	epoca contemporană
jelenség	fenomen, pl. fenomene
jelentés (szemiotikai)	sens, pl. sensuri; înțeles, pl. înțelesuri
jelentés, beszámoló	raport, pl. rapoarte
jelleg	factură, pl. facturi; caracter, pl. caractere; aspect, pl. aspecte
jellegtelen	lipsit de caracter
jellemző	caracteristic
jelmondat (pl. cégéren)	slogan, pl. sloganuri; deviză, pl. devize
Jeremiás	Ieremia
Jeromos, Szt.	Ieronim, Sf.
Jeruzsálem	Ierusalim
Jessze fája	Pomul lui Iesei
jezsuita	iezuit, pl. iezuiți
Jézus	Isus Hristos
Jézus a kereszten	Isus pe cruce
Jézus bemutatása a templomban	Prezentarea la templu
Jézus körülmetélése	Circumcisia lui Isus
Jézus megkeresztelése	Botezul lui Isus
Jézus mennybemenetele	Înălțarea, Ridicarea în ceruri

Jézus szíve	Inima lui Isus
Jézus születése	Nașterea lui Isus
Jó pásztor	Păstorul cel bun
Joachim	Ioachim
Jób	Iov
jobbágy	iobag, pl. iobagi
jogar	sceptru, pl. sceptre
johannita	ioanit, pl. ioaniți
Jónás	Iona
József, egyiptomi	Iosif egipteanul
József, Názáreti Szt.	Iosif, Sf. din Nazaret
Józsué	Iosua
Júdás csókja	Sărutul lui Iuda
Júdás Tádé, Tádé, apostol	Iuda Tadeu, Tadeu, apostolul
Júdás, iskarióti	Iuda iscrioteanul

K

kagyló (díszítőmotívum)	scoică, pl. scoici; cochilie, pl. cochilii
kagyló (mosdó)	chiuveta, pl. chiuvete
Káin	Cain
Kálvária	Calvarie
kályha	sobă, pl. sobe

kályhacsempe	cahlă, pl. cahle
kályhacsó, kályhakürtő	horn, pl. hornuri; burlan, pl. burlane
kályhaellenző	paravan, pl. paravane
kályhás	sobar, pl. sobari
kamalduli	camaldulian, camalduliensii
Kánaán	Canaan
Kánaáni felderítők	Iscoadele din Canaan
Kánai menyegző	Nunta din Cana Galileei
kanálhátas vakolás	tencuire, pl. tencuiri cu spatele mistriei
kancsó	carafă, pl. carafe; ulcior, pl. ulcioare
kandalló	șemineu, pl. șemineuri
kanna	cană, pl. căni
kannelúra	canelură, pl. caneluri
kannelúrázott	canelat
kanonok	canonic, pl. canonici
kántor	cantor, pl. cantori
kaolin	caolin
kapcsolódik	leagă (se), racordează (se), îmbină (se)
kapcsolódó	aferent
kapocs (ruha)	copcă, pl. copci
kápolna	capelă, pl. capele
kápolnakoszorú	capele radiale

káprázatos	splendid, strălucitor
káptalan	capitlu
kapu	poartă, pl. porți
kapualj	gang, pl. ganguri de trecere
kapubástya	bastion-poartă, pl. bastioane-poartă
kapuszárny	batantul, pl. batanții / canatul, pl. canatele porții
kapuzat	portal, pl. portaluri
karbantartás	întreținere, pl. întrețineri
karcolt	scrijelit, zgâriat
kard	spadă, pl. spade
karéj	lob, pl. loburi
karfa	mână curentă, pl. mâini curente (la balustrade); braț, pl. brațe (la scaune, bănci)
kárhozott, elkárhozott	damnat
karmelita	carmelit, pl. carmeliți
károsodás	degradare, pl. degradări; avarie, pl. avarii; avariere, pl. avarieri
kárpit (pl. bútron)	tapiserie, pl. tapiserii
kárpitozás	tapițerie, pl. tapițerii
karthauzi	carthauzian, pl. carthauzieni
kartus	cartuș, pl. cartușe
karzat	tribună, pl. tribune; galerie, pl. galerii; emporă, pl. empore
kastély	castel, pl. castele
Katalin, Alexandriai Szt.	Ecaterina, Sf. din Alexandria

Katalin, Sienai Szt.	Ecaterina, Sf. din Siena
katedrális	catedrală, pl. catedrale; dom, pl. domuri
katholikon	catolicon
kátrány	gudron, pl. gudroane; catran, pl. catranuri
kátránypapír	carton asfaltat / bitumat, pl. cartoane asfaltate bitumate
káva (ablaké)	ambrazură, pl. ambrazuri
káva (kúté)	ghizd, pl. ghizduri
kavics	prund, pl. prunduri; pietriș, pl. pietrișuri
kazetta	casetă, pl. casete
kazettás mennyezet	tavan casetat, pl. tavane casetate; casetaj, pl. casetaje
kazula	casulă, pl. casule
kegyelet	pietate, pl. pietăți
kegyszer, kegytárgy	obiect liturgic, pl. obiecte liturgice
kegyszertartófülke (armárium)	pastoforiu, pl. pastoforii; armariu, pl. armarii
kegyúri jog	dreptul, pl. drepturi de patronaj
kegyúri karzat	tribuna nobiliară, pl. tribune nobiliare
kegyúri templom	biserică nobiliară, pl. biserici nobiliare
kehely	potir, pl. potire
keletelés	orientare, pl. orientări
keletelés	orientare, pl. orientări
kemenáta (kandallós szoba középkori épületeknél)	camera, pl. camere cu șemineu
kemence	cuptor, pl. cuptoare

kémény	coș, pl. coșuri de fum, horn, pl. hornuri
kendő	basma, pl. basmale; batic, pl. baticuri
kenotáfium	cenotaf, pl. cenotafe
kényelmi épület	clădire, pl. clădiri de confort
kép (festmény)	tablou, pl. tablouri; pictură, pl. picturi
kép (látvány, kinézet)	image, pl. imagini
képeslap, levelezőlap	ilustrată, pl. illustrate; vedere, pl. vederi
képi forrás	izvor grafic, pl. izvoare grafice
képszalag	bandă picturală, pl. benzi picturale
kerámia	ceramică, pl. ceramici
kerékvető	gardă, pl. gărzi de roată; piatră, pl. pietre apără-roată
kerengő (kolostornál)	clastru, pl. claustre
kereskedő	negustor, pl. negustori; comerciant, pl. comercianți
kereszt	cruce, pl. cruci
kereszt, út menti	troiță, pl. troițe
keresztboltozat	boltă, pl. bolți în cruce
keresztelés	botez, pl. botezuri
keresztelő kanna	cană, pl. căni pentru botez
keresztelő kápolna	baptisteriu, pl. baptisterii
keresztelő medence	cristelniță, pl. cristelnițe
keresztes hadjárat	cruciadă, pl. cruciade
kereszthajó	navă transversală, pl. nave transversale; transept, pl. transepturi

keresztmetszet	secțiune transversală, pl. secțiuni transversale
Keresztre feszítés	Răstignirea, Crucificarea
keresztrozsa, keresztvirág	fleuron, pl. fleuroni
keresztzár	brațul, pl. brațele crucii
Keresztút	Drumul Crucii, Via Dolorosa
Keresztút stációi	opririle din Drumul Crucii
keresztvas (szablyáé)	gardă, pl. gărzi
Keresztvitel	Purtarea crucii
keret	chenar, pl. chenare; cadru, pl. cadre; ancadrament, pl. ancadramente; ramă, pl. rame
kerítésfal	zid, pl. ziduri de gard
kerített templom	biserică îngrădită, pl. biserici îngrădite
kerítőfal	zid perimetral, pl. ziduri perimetrare
kérub	heruvim, pl. heruvimi
keskeny	îngust
készítés	executare, pl. executări; realizare, pl. realizări
kesztyű	mănușă, pl. mănuși
kétosztatú, háromosztatú	bipartit, tripartit
kétszárnyú ajtó	ușă, pl. uși în două canaturi
kettős kereszt	cruce dublă, pl. cruci duble
keverék	amestec, pl. amestecuri
kezdetleges	rudimentar, primitiv
kézműves	artizan, pl. artizani; meșteșugar, pl. meșteșugari

kialakítás	modelare, pl. modelări; fasonare, pl. fasonări; formare, pl. formări; creare, pl. creări
kiállítás	expoziție
kiegészítés, pótlás, kipótlás	completare, pl. completări
kiemelkedő	proeminent
kifakulás	decolorare, pl. decolorări
kiforrott	matur
kijelentés	afirmație, pl. afirmații
kiképzés	formare, pl. formări
kiképzés (felületé)	structurare, structurări
kilátó	terasă, pl. terase de belvedere
kilincs	clanță, pl. clanțe
kimatag	kyma reversa
kimutatni	demonstra
kincs	tezaur, pl. tezaure; comoară, pl. comori
kirakat	vitrină, pl. vitrine
királybíró	jude regal, pl. juzi regali
Királyok imádása	Închinarea magilor
királyok, Magyar Szt.	Regii sfinți ai Ungariei
kisbetű	minusculă, pl. minuscule; literă mică, pl. litere mici
kisplasztika	plastică mică, pl. plastici mici
kiszabadítás	eliberare, pl. eliberări
kiszélesedés	evazare, pl. evazări

kiszerkesztett rajz	releveu pus la scară, pl. relevee puse la scară
kiteljesedés	apogeu, pl. apogee
kitüntetés	decorație, pl. decorații (militară)
kiugrás	evazare, pl. evazări; proeminență, pl. proeminențe
kivágni	tăia, decupa
kiváltás	schimbare, pl. schimbări
kiváltógerenda, gerendakiváltás	buiandrug, pl. buiandrugi; boiandrug, pl. boiandrugi
kiváltóív	arc, pl. arce de descărcare
kiváltság	privilegiu, pl. privilegiii
kivitelezés	lucrarea, pl. lucrări de execuție
kivitelező	executant, pl. executanți
Kivonulás Váradról (Szt. László)	Plecarea la luptă
Klára, Assisi Szent	Clara, Sf. de Assisi
klauzúra	clauzură
kő	piatră, pl. pietre
kőbánya	carieră, pl. cariere de piatră
kocsikapu	poartă carosabilă, pl. porți carosabile
kőfaragás	prelucrarea, pl. prelucrările pietrei
kőfaragó	cioplitor, pl. cioplitori de piatra
kőfaragójegy	semn de meșter / cioplitor de piatră, pl. semne de meșteri / cioplitori de piatră
kőlap	lespede, pl. lespezi
kollázs	colaj, pl. colaje

kolosszus	colos, pl. coloși
kolostor	mănăstire, pl. mănăstiri
kolostorboltozat	boltă, pl. bolți de mănăstire
költségvetés	buget, pl. bugete; evaluare, pl. evaluări de costuri; deviz, pl. devize
komplementer színek	culori complementare
kompozíció	compoziție, pl. compoziții
kompozit	compozit
konstruktivizmus	constructivism
kontraposzt	contrapposto
kontraszt	contrast, pl. contraste
kontúr	contur, pl. contururi
kontytető	acoperiș, pl. asoperișuri în patru ape
könyöklőpárkány	solbanc, pl. solbancuri
könyomat	litografie, pl. litografii
könyv	carte, pl. cărți
könyvfestészet	miniaturistică, pl. miniaturistici
konzol, gyámkő	consolă, pl. console
konzolsor	modilion, pl. modilioane
kopás	uzură, pl. uzuri
Köpenyes Mária	Maria cu mantia ocrotitoare
köpenyezés	cămășuială, pl. cămășuieli
koponya	craniu, pl. cranii

kópor	praf de rocă / de piatră
kopott	uzat, tocit, ros
kőablak	fereastră circulară, pl. ferestre circulare
korai	timpuriu
koraújkor	epoca modernă timpurie
kőréteg	asiză, pl. asize
korhadt	putrezit
korinthoszi oszloprend	ordin corintic
korlát	balustradă, pl. balustrade
körmenet	procesiune, pl. procesiuni
korona	coroană, pl. coroane
koronaág	ramura coroanei
koronaékszerek	regaliile de încoronare, bijuteriile regale
koronázópárkány, főpárkány	cornișa principală, pl. cornișe principale; antablament, pl. antablamente
korong (fazekasé)	roata olarului, pl. roțile olarului
korong (kőr alakú lemez)	disc, pl. discuri
korsó	urcior, pl. ulcioare
körszobor, ronde-bosse	ronde-bosse, rondsos
kortárs	contemporan
kortárs művészet	artă contemporană
körtetag	profil pară / piriform, pl. profile pară / piriforme
kórus	cor, pl. coruri

kosárfejezet	capitel, pl. capiteluri în forma coșului
kosárv	arc, pl. arce în forma mânerului de coș
kóisor	asiză, pl asize
koszorú	coroană, pl. coroane; cunună, pl. cununi
kőtár, lapidárium	lapidariu, pl. lapidarii
kötélfonat	împletitură, pl. împletituri
kötélfonat	torsadă, pl. torsade
kötény	panou, pl. panouri
kötőanyag	material liant, pl. materiale linate; liant, pl. lianți
kötógát	curtină, pl. cortine
kötőgerenda	coardă, pl. coarde
kötőképesség	capacitate, pl. capacități de legare; priză, pl. prize
kötött kapu	poartă legată, pl. porți legate
kötött rendszer	sistem legat, pl. sisteme legate
kovács	fierar, pl. fierari
kovácsoltvas	fier forjat
következtetés	concluzie, pl. concluzii; deducție, pl. deducții
következtetni	deduce, trage concluzie, conchide
követő	discipol, pl. discipoli; urmaș, pl. urmași
közélet	viață publică, socială
középkor	evul mediu
középkori	medieval

középosztó	menou, pl. menouri
középület	clădire publică, pl. clădiri publice
kőzet	rocă, pl. roci
kőzetgyapot	vată minerală
közkút, csorgó	cișmea, pl. cișmele
közlekedőhelyiség (kis méretű, ablaktalan)	sas, pl. sasuri
Kozma és Damján, Szt.	Cosma și Damian
kriptá	criptă, pl. cripte
kriptogramma (kibetűzhetetlen harangfelirat)	criptogramă, pl. criptograme (inscripție indescifabilă pe clopote)
Kristóf, Szt.	Cristofor, Sf.
Krisztus a pokol tornácán; Anasztázisz	Anastasis
Krisztus az Olajfák hegyén	Rugăciunea de pe Muntele Măslinilor
Krisztus elfogatása	Prinderea lui Isus
Krisztus Emmausban	Isus în Emmaus
Krisztus feltámadása	Învierea lui Isus
Krisztus Kaiafás előtt	Isus în fața lui Caiafa
Krisztus kigúnyolása	Batjocorirea lui Isus
Krisztus megjelenik az apostoloknak	Apariția lui Isus pentru apostoli
Krisztus mint patikus	Isus ca farmacist
Krisztus ostromozása	Biciuirea la stâlp; Flagelația
Krisztus Pilátus előtt	Judecata lui Pilat
Krisztus pokolraszállása	Pogorârea în iad

Krisztus siratása; Pietà	Plângerea lui Isus, Pietà
Krisztus sírbatétele	Depunerea în mormânt
Krisztus szenvedésének eszközei; Arma Christi	Arma Christi
Krisztus színeváltozása	Schimbarea la față
Krisztus-monogram	Monograma lui Isus
kromatizmus	cromatism
kronogramma	cronogramă, pl. cronograme
kronosztikon	cronostih, pl. cronostihuri
kubizmus	cubism
küklopiikus falazat	zid ciclopic, pl. ziduri ciclopice
kulacs	ploscă, pl. ploști
küllő	spiță, pl. spițe
kulturális turizmus	turism cultural
kultusz	cult, pl. culturi
külváros	periferie, pl. periferii; mahala, pl. mahalale
kúp	con, pl. conuri
kupa	cupă, pl. cupe
kupáscserép	olan, pl. olane
kúptető	acoperis conic, pl. acoperișuri conice
kurátor	curator, pl. curatorii
kürtő	horn, pl. hornuri
küszöb	prag, pl. praguri

kúszólevél	frunză, pl. frunze târâtoare
kutatás	cercetare, pl. cercetări; sondaj, pl. sondaje; investigație, pl. investigații
kutatóablak	casetă, pl. casete de sondaj
kutatószelvény	secțiune, pl. secțiuni
kutatószelvény (régészet)	secțiune, pl. secțiuni (arheologie)
kváderezés	bosaj, pl. bosaje; apareiaj, pl. apareiaje
kváderkő	piatră fasonată, pl. pietre fasonate; bloc, pl. blocuri de piatră fasonată, piatră ecarisată

L

lábazat	bază, pl. baze; soclu, pl. socluri
lábazati párkány	soclu, pl. socluri
labirintus	labirint, pl. labirinturi
Lábmosás	Spălarea picioarelor
lábvért	cnemidă, pl. cnemide
Lajos, Szt. Király	Ludovic al IX-lea cel Sfânt
Lajos, Toulouse-i Szt.	Ludovic, Sf. de Toulouse
lakóépület	clădire, pl. clădiri de locuit
lakótorony	donjon, pl. donjoane; turn, pl. turnuri locuință
lakrész	apartament, pl. apartamente
lambéria	lambriu, pl. lambriuri; boazerie, pl. boazerii
lámpaoszlop, állólámpa	lampadar, pl. lampadare
láncing	zale; cămașă, pl. cămăși de zale

lándzsa	suliță, pl. sulițe
lándzsaablak	fereastră lanceolată, pl. ferestre lanceolate
lanterna	lanternou, pl. lanternouri
lapos	plat, aplatizat
László, Szt.	Ladislau, Sf.
latinkereszt	cruce latină
latrina	latrină, pl. latrine
látvány	priveștiște, pl. priveștiști; vedută, pl. vedute
látványos	spectaculos
laza	afânat
Lázár	Lazăr
Lázár feltámasztása	Invierea lui Lazăr
leányegyház	filie, pl. filii
lebontás	demolare, pl. demolări
léc	șipcă, pl. șipci, leț, pl. lețuri
lefedés	acoperire, pl. acoperiri; închidere, pl. închideri
Lefejezés (Szt. László-legenda)	Decapitarea cumanului
lefolyó	sifon
lefolyó	scursoare, pl. scursori
légfürdő	baie, pl. băi de aer
légszennyeződés	poluarea aerului
legyező	evantai, pl. evantaie

leírás	descriere, pl. descrieri, prezentare, pl. prezentări
lélek	suflet, pl. suflete; duh, pl. duhuri
lelet	vestigiu, pl. vestigii; descoperire, pl. descoperiri
lemez	placă, pl. plăci
lemeztag	listel, pl. listeluri; bandou, pl. bandouri
len	in, pl. inuri
Lénárd, Szt.	Leonard, Sf.
lendületes	avântat
lengőajtó	ușă batantă, pl. uși batante
lengőborda	nervură flotantă, pl. nervuri flotante
lenolaj	ulei de in
lenvászon	pânză, pl. pânze de in
lépcső	scară, pl. scări
lépcsőfok	treaptă, pl. trepte
lépcsőkar	rampă de scară, pl. rampe de scări
lépcsőpihenő	podest, pl. podeste
lépcsőzetes szentély	cor, pl. coruri în compoziție treptată
lepel	năframă, pl. năframe
lépték	scară, pl. scări
lepusztulás	degradare, pl. degradări
lerakódás	depunere, pl. depuneri
leválik	desprinde, dezlipi

Levétel a keresztről	Coborârea de pe cruce
lift, felvonó	ascensor, pl. ascensoare; lift, pl. lifturi
liliom	crin, pl. crini; floare, pl. flori de crin
linóleummetszet	linogravură, pl. litogravuri
litográfia, kőnyomat	litografie, pl. litografii
lizéna	lesenă, pl. lesene
loggia	logie, pl. logii
lokális	local
Longinus, Szt.	Longinus, Sf.
lőrés	gură, pl. guri de tragere
Lőrinc, Szt.	Laurențiu, Sf.
lucfenyő	molid, pl. molizi
lugas	foișor, pl. foișoare
Lukács evangélista	Luca, evanghelistul
lunetta	lunetă, pl. lunete

Ly

lyukastégla	cărămidă, pl. cărămizi de fabrică, cu goluri
-------------	--

M

Madonna del parto, Várandós Madonna	Maica Domnului însărcinată
magánáhítat	devoțiune personală / particulară, pl. devoțiuni personale / particulare

magasdombormű	altorelief, pl. altoreliefuri
magaslat	promontoriu, pl. promontorii
mahagóni	mahon, pl. mahoni
Maiestas Domini, Úr fensége, Világbíró Krisztus	Maiestas Domini
majuszkula	majusculă, pl. majuscule
mandorla	mandorlă, pl. mandorle
Mandylion	Mandylion
manuálé	releveu, pl. relevee de mână
manzárd, manzárdtető	mansardă, acoperiș mansardat
maphorion	maforion, pl. maforioane
maradvány	rămășiță, pl. rămășițe; relicvă, pl. relicve
Margit, Antiochiai Szt.	Margareta, Sf. din Antiochia
Margit, Árpádházi Szt.	Margareta, Sf. Arpadiană
Mária	Maria, Maica Domnului, Fecioara
Mária a gyermek Jézussal	Maria cu pruncul Isus
Mária élete	Viața Mariei
Mária és Márta	Maria și Marta
Mária halála	Adormirea Maicii Domnului
Mária hét fájdalma	Cele șapte suferințe ale Maicii Domnului
Mária látogatása Erzsébetnél	Vizitația
Mária Magdolna	Maria Magdalena
Mária megkoronázása	Încoronarea Fecioarei

Mária mennybemenetele / mennybevétele	Înălțarea în ceruri a Mariei
Mária örömei	Bucuriile Maicii Domnului
Mária Salome	Maria Salome
Mária születése	Nașterea Maicii Domnului
Mária templombemenetele	Prezentarea la templu a Maicii Domnului
Mária, Egyiptomi Szt.	Maria, Sf. Egipteana
Márk, evangélista	Marcu, evanghelistul
Márton, Szt.	Martin, Sf.
másodlagos elhelyezés	poziție secundară
másol	copiază
másolat	copie, pl. copii; replică, pl. replici
másolóműhely	scriptoriu, pl. scriptorii, atelier, pl. ateliere de copiere
Máté, evangélista	Matei, evanghelistul
matrica, öntőnegatív	matriță, pl. matrițe
Mátyás, Szt.	Matia, Sf.
mauzóleum	mausoleu, pl. mausolee
máz	smalt, pl. smalțuri
meander	meandru, pl. meandre
mécses	opaiț, pl. opaițe
mecset	moschee, pl. moschei
medál	medalie, pl. medalii; pandantiv, pl. pandantive; faleră, pl. falere
medalion	medalion, pl. medalioane

megállapítani	constata (a)
megállapítás	constatare, pl. constatări
megdicsőülés, apoteózis	apoteoză, pl. apoteoze
megdolgozatlan kő	piatră brută, pl. pietre brute
megerősítés (oklevél, információé)	confirmare, pl. confirmări
megerősítés, szilárdítás	întărire, pl. întăriri; consolidare, pl. consolidări
megfigyelés	observație, pl. observații
meggyőződés	convingere
meghatározás	definiție, pl. definiții; determinare, pl. determinări
meghosszabbítani	prelungi
megköt (pl. cement, kötőanyag)	face priză (de ex. ciment, material liant)
megmunkálás	prelucrare, pl. prelucrări
megnyitó	vernisaj
megrendelő	comanditar, pl. comanditari; beneficiar, pl. beneficiari
megszentségtelenítés	profanare, pl. profanări
megszilárdul (pl. vakolat, kötőanyag)	întărește (se)
megtestesülés	întrupare, pl. întrupări
megváltás	mântuire, pl. mântuiri
Megváltó	Mântuitor
megvilágít	luminează, elucidează
Melkizedek	Melchisedec
mellékalak	figură secundară

melléképület	clădire, pl. clădiri anexă, anexă, pl. anexe
mellékhajó	navă (co)laterală, pl. nave (co)laterle
melléklet	anexă
mellékoltár	altar lateral, pl. altare laterale
mellékszentély	sanctuar lateral
mellvéd	parapet, pl. parapete
mellvéd (várfoknál)	crenelaj, pl. crenelaje
mellvért	platoșă, pl. platoșe
méltat	aprecia, evalua (a)
méltatlan	nedemn, nevrednic
mélydombormű	relief adâncit, pl. reliefuri adâncite; diaglifă, pl. Diagliffe
Menekülés Egyiptomba	Fuga în Egipt
Mennyei Jeruzsálem	Ierusalimul ceresc
mennyezet	tavan, pl. tavane; plafon, pl. plafoane
Mennyország	Rai
méret	dimensiune, pl. dimensiuni
merev	rigid
mérmű	mulură, pl. muluri
merőleges	perpendicular
mérőszalag	ruletă, pl. rulete
Mértékletesség erénye, Temperantia	Temperanția, Cumpătarea
mestergerenda	grindă, pl. grinzi maistru

mesterkör	grup, pl. grupuri de meșteri
mész	var, pl. varuri
meszelés	văruire, pl. văuiri
meszes alapozás	spoială, pl. spoieli
mészkö	calcar, pl. calcari
mészspricc	șpriț, pl. șprițuri de var
mésztejezés	spoială, pl. spoieli de var
metopé	metopă, pl. metope
metszet (keresztmetszet, hosszmetszet)	secțiune, pl. secțiuni (transversală, longitudinală)
metszet (pl. keresztmetszet)	secțiune, pl. secțiuni; profilatură, pl. profilaturi
metszet, karc (grafikai technika)	stampă, pl. stampe; gravură, pl. gravuri
metszetfal	profil, pl. profiluri; secțiune, pl. secțiuni
metszetfal (régészet)	zid, pl. ziduri de profil (arheologie)
mező	câmp, pl. câmpuri; panou, pl. panouri
Mihály, Szent arkangyal	Mihail, arhanghelul Sf.
Miklós, Myriai Szt.	Nicolae, Sf. de Miria
Mindenszentek	Toți sfinții
minoriták	minorii
minta (mintavételnél)	mostră
mintavétel	prelevare de mostră
mintázás, mintázó	modelaj, pl. modelaje
minuszcula	minusculă, pl. minuscule

mirha	smirnă, pl. smirne
Mirjam	Miriam
Misericordia	Misericordia
misztikus bárány	Mielul mistic
misztikus malom	moara mistică
mitra	mitră, pl. mitre
modern művészet	arta modernă, arta modernistă
mondatszalg (középkori képen, falképen)	filacteră, pl. filactere
monumentális	monumental
Móric, Szt.	Sf. Mauritiu
mosókonyha	spălătorie, pl. spălătorii
motívum	motiv, pl. motive
mozaik	mozaic, pl. mozaicuri
Mózes	Moise
műbútorasztalos	ebenist, pl. ebeniști
műemlék	monument istoric, pl. monumente istorice
műfaj	gen, pl. genuri
műgyanta	rășină sintetică, pl. rășini sintetice
műhely	atelier, pl. ateliere
műkő	piatră artificială, pl. pietre artificiale; similipiatră
műlakatos	lăcătuș artizan, pl. lăcătuși artizani; fierar artizan, pl. fierari artizani
munkálat	lucrare, pl. lucrări

munkásság	activitate, pl. activități; operă, pl. opere
muștra (vizsgálat)	vizită, pl. vizite; supraveghere, pl. supravegheri
műszer	instrument, pl. instrumente; echipament, pl. echipamente
művészet	artă, pl. arte
művészettörténet	istoria artei, pl. istoria artelor
művészettudomány	știința artei
művésztelep	colonie, pl. colonii de artiști

N

Nagy Szent család	Familia sfântă cea mare
nagybetű	majusculă, pl. majuscule
Naimi ifjú feltámasztása	Învierea tânărului din Naim
Napba öltözött asszony	Madonna in Sole
napóra	ceas / cadran solar, pl. ceasuri / cadranuri solare
narthex	nartex, pl. nartexuri
nedvesség	umezeală, pl. umezeli; igrasie, pl. igrasii
négy vérmérséklet	cele patru temperament
negyedgömb-boltozat	concă, pl. concii
négyezet	careu, pl. careuri
négyezeti torony	turn, pl. turnuri de careu
négykaréjos	cvadrilobat, tetraconc
négyosztatú	cvadripartit

négyszög(ű)	patrulator, pl. patrulatore
négyzet (idom)	pătrat, pl. pătrate, careu, pl. careuri
nem, nemzetség	neam, pl. neamuri, clan, pl. clanuri
nemeslevél	diplomă, pl. diplome de înnobilare
népies barokk	baroc popular
nézet	vedere, pl. vederi
néző	spectator, pl. spectatori
Nikodémus	Nicodim
Noé	Noe
Noé bárkája	Arca lui Noe
Noli me tangere	Noli me tangere
Norbert, Xanteni Szt.	Norbert din Xanten, Sf.

Ny

nyakék	colan, pl. colane; colier, pl. coliere
nyeregterő	acoperiș, pl. acoperișuri în două ape
nyílás	gol, pl. goluri
nyílás	deschidere, pl. deschideri; gol, pl. goluri
nyílászáró	tâmplărie de gol, pl. tâmplării de goluri
Nyolc boldogság	Cele opt fericiri
nyom	urmă, pl. urme
nyomás	împingere, pl. împingeri; presiune, pl. presiuni

nyomat	stampă, pl. stampe
nyomott	turtit
nyomvonal	traseu, pl. trasee

O, Ó

oklevél	diplomă, pl. diplome; document, pl. documente
okleveles forrás	izvor documentar, pl. izvoare documentare
ókor	antichitatea
Okos és balga szüzek példabeszéde	Parabola fecioarelor înțelepte și a celor nechibzuite (nebune)
Okosság erénye, Prudentia	Virtutea Prudenției
oktogon	octogon, pl. octogoni
Olajfák hegye	Muntele măslinilor
olajfesték	culoare, pl. culori în ulei
olajfestés	pictură, pl. picturi în ulei
olaszkoszorú	coroniță, pl. coronițe italiene
oldalfal	perete lateral, pl. pereți laterali
oldalkarzat	tribună laterală, pl. tribune laterale
oldalnyomás	împingere, pl. împingeri; presiune laterală, pl. presiuni laterale
oldalszárny	aripă laterală, pl. aripi laterale
oldalszínpad	buzunar lateral, pl. buzunare laterale (al scenei)
oldaltámla (széknél, padnál)	rezemătoare, pl. rezemători
oldott, feloldott	dizolvat

oltár	altar, pl. altare
Oltáriszentség	sacramentul preasfânt, sacramentul altarului
oltármenza	mensa altarului
oltárszárny	volet
oltárszekrény	scrin, pl. scrinuri
olvashatatlan	indescifrabil
ón	cositor
ónműves	cositorar, pl. cositorar
ónművesség	cositorire
opeion	opeion
oratórium	oratoriu, pl. oratorii
organikus építészet	arhitectură organică
orgona	orgă, pl. orgi
organafújtató	foala orgii, burduful orgii
organakarzat	tribuna orgii
organapedál	pedală, pl. pedale de orgă
orgonasíp	țeavă, pl. țevi de orgă
óriás lizéna	lesena (de ordin) colosal
óriás oszloprend	coloane de ordin colosal
óriás pilaszter	pilastru (de ordin) colosal
oromfal, oromzat	fronton, pl. frontoane, pinion, pl. pinioane, timpan, pl. timpane
orrtag	vârf, pl. vârfuri

Orsolya, Szt.	Ursula, Sf.
orsós csigalépcső	scară în spirală cu stâlp central
orsótlan csigalépcső	scară în spirală fără stâlp central
országalma	globul imperial/regal
ostya	ostie, pl. ostii
oszlop	coloană, pl. coloane
oszlopcsarnok, kolonnád	colonadă, pl. colonade
oszlopfő	capitel, pl. capiteluri
oszlopköteg	coloană fasciculată, pl. coloane fasciculate; fascicul pl. fascicule de coloane
oszlopos remete	stilit, pl. stiliți
oszloptalapzat	baza, pl. bazele coloanei
oszloptörzs	fus, pl. fusuri de coloană
Ószövetség	Vechiul Testament, Testamentul Vechi
osztófal	zid de compartimentare, perete de împărțire
osztópillér (középkori kapunál)	trumeau
osztósudár	menou, pl. menouri
Ottília, Szt.	Otilia, Sf.

Ö, Ő

öl (mértékegység)	stânjen, pl. stâneni
öltöző (színházi)	cabină, pl. cabine actori
öntés	turnare, pl. turnări

öntőforma	cochilie, pl. cochilii; formă, pl. forme de turnare
öntött üveg	sticlă turnată, pl. sticle turnate
öntöttvas	fontă, pl. fonte
ördög	diavol, pl. diavoli; drac, pl. draci
örökös	moștenitor, pl. moștenitori
örökség	mostenire, pl. moșteniri; patrimoniu, pl. patrimonii
örvény	vârtej, pl. vârtejuri
örvénydísz	decor în compoziție de vârtej
ősember	omul primitiv, omul cavernelor
őskor	preistorie
ősnymtatvány, incunabulum	incunabul, pl. incunabule
összefüggő	legat
összehasonlítás	comparație, pl. comparații
összhang	armonie, pl. armonii
összkép, összkoncepció (építészeti, szobrászati, festészeti)	partiu, pl. partiuri
ötvös	argintar, pl. argintari; aurar, pl. aurari
ötvösművészet	orfevrărie, pl. ofevrării; toreutică; prelucrarea metalelor pretioase
öv	centură, pl. centuri; brâu, pl. brâuri
övcsat	cataramă, pl. catarame
övpárkány	cornișa centurii, brâu median

P

pác (fa)	baie, pl. baiuri
pácolt (fa)	baieuit
padeló	parapetul băncii
padka	băncuță, pl. băncuțe; bancă, pl. bănci
padlás	pod, pl. poduri
padlásablak	lucarnă, pl. lucarne de pod
padlástér	spațiul podului
padló	podea, pl. podele; pardoseală, pl. pardoseli
padolás	podire, pl. podiri
páholy	lojă, pl. loje
pajta	coteș, pl. coteșe
pajzs, címerpajzs	scut, scut heraldic
pajzstartó (heraldika)	tenant, pl. tenanți
Pál, Remete Szt.	Pavel, Sf. Eremitul
Pál, Szt. apostol	Pavel, Sf. Apostolul
Pál, Szt. megtérése	Conversiunea Sf. Pavel
palalemez	tablă, pl. table de ardezie
palást	mantie, pl. mantii
palástkapocs	copca, pl. copcile mantiei
palatábla	tăbliță cerată
pálcamű	compoziție, pl. compoziții de baghete

pálcátag	baghetă, pl. baghete; ciubuc, pl. ciubucuri
paleográfia	paleografie
pallér	meșter constructor, pl. meșteri constructori
pallium	pallium
palló	scândură groasă, pl. scânduri groase / de dulap
pallófödém	planșeu, pl. planșee de dulap
palmetta	palmetă, pl. palmete
palota	palat, pl. palate
pályá (életút)	cale de viață, calea artistică
pályá (sporthoz)	teren, pl. terenuri
pályá (útvonal)	traseu, pl. trasee
páncél, vért	armură, pl. armuri
Pantaleon, Szt.	Pantaleon, Sf.
Pantokrátor	Pantocrator
pap	preot, pl. preoți; paroh, pl. parohi; părinte
paplak	casă parohială, pl. case parohiale
papszentelés	hirotonisire, pl. hirotonisiri
Paradicsom	Paradis
parafa	plută, pl. plute
parafázis	parafrază, pl. parafraze
park	parc, pl. parcuri
párkány	cornișă, pl. cornișe; brâu, pl. brăuri; pervaz, pl. pervazuri

párkányzat	antablament, pl. antablamente
pártázat	coronament, pl. coronamente; zid, pl. ziduri în atic
parterre (virág-, növénygrupp)	parter, pl. partere de flori
Parúzia	Parousia
Passió	Patimile lui Isus
pásztorbot	cârjă episcopală, pl. cârje episcopale
Pásztorok imádása	Adorația păstorilor
patkóív	arc, pl. arce în potcovă
pátriárka	patriarh, pl. patriarhi
patrocínium	hram, pl. hramuri, patrociniu
pavilon	pavilion, pl. pavilioane
pecsét	sigiliu, pl. sigilii; șampilă, pl. șampile (modern)
pecsétnyomó	sigiliu, pl. sigilii; matriță, pl. matrițe; tipar de sigiliu
pecséttan	sigilografie, sfragistică
Pegazus	Pegas
pektorálé	pectoral
példabeszéd	parabolă, pl. parabole
pelikán	pelican, pl. pelicani
pénzverde	monetărie, pl. monetării
pergamen	pergament, pl. pergamente
periegéziis	periegeză, pl. perigeze
perspektíva	perspectivă, pl. perspective

Péter tagadása	Lepădarea lui Sf. Petru
Péter vízen jár	Petru, Sf. umblă pe apă
Péter, Szt.	Petru, Sf.
pfalz ld. aula regia	pfalz, v. aula regia
Physiologus	Fiziologul
piarista, piarista rend	piarist, ordinul piariștilor
Pihenés (Szt. László)	Odihna Sfântului Ladislau
Pihenő Szent család	Odihna Sfântei Familii
piktogramm	pictogramă, pl. pictograme
pilaszter	pilastru, pl. Pilaștri
Pilátus	Pilat
pillér	stâlp, pl. stâlpi; pilier, pl. pilieri
pince	pivniță, pl. pivnițe; subsol, pl. subsoluri; beci, pl. beciuri
pinceszellőző	gură, pl. guri de aerisire
plakát	afiș, pl. afișe
plakett	plachetă, pl. plachete
plasztilin, gyurma	plastilină, pl. plastiline
Platón	Plato
plébános	pleban, pl. plebani; preot paroh
plintosz	plintă, pl. plinte
pluviálé (ruhadarab)	pluvial, pl. pluviale
pokol	iad, infern

poligonális, sokszöges	poligonal
polikrómia	policromie, pl. policromii
pompa	fast
pópa	popă, pl. popi
porlékony	friabil
poroszsüveg boltozat	bolțișoare pe profile metalice
portikusz	portic, pl. porticuri; pridvor, pl. pridvoare
portré, arckép	portret, pl. portrete
posztamens	postament, pl. postamente
pótlás	completare, pl. completări
predella	predelă, pl. predele
premontrei	premonstratens, pl. premonstratenșii
presbitérium	prezbiteriu, pl. prezbiterii
priorátus	priorat, pl. priorate
próféta	profet, pl. profeti; prooroc, pl. prooroci
profil (nézet)	profil, pl. profiluri
profil (párkányé)	profilatură, pl. profilaturi (brâu)
profil, metszet, metszetrajz	profilatură, pl. profilaturi; profil, pl. profiluri
profilsablon	șablon, pl. șabloane
propaganda	propagandă, pl. propagande
proszkomídia (szentségtartó a gör. kat. és ort. templomban)	proscomidiar, pl. proscomidiare
provincia, országrész, vidék	provincie, pl. provincii; ținut, pl. ținuturi

psalterium	psalteriu
Pünkösöd	Rusaliile
púpos	bombat
púpos hátú levél (gótikában)	frunză cu spate bombat, pl. frunze cu spate bombate
Purgatórium, Tisztítóház	Purgatoriu
püspök	episcop, pl. episcoape
püspöki ornátus	veșmânt episcopal, pl. veșminte episcopale
püspöki pásztorbot	cârja episcopală, pl. cârje episcopale
püspöksüveg	mitra episcopală, pl. mitre episcopale
Pütagorász	Pitagora
puttó	putto, pl. putti; amoraș, pl. amorași

Q

quattrocento	quattrocento
--------------	--------------

R

rabicháló	plasă, pl. plase rabiț
Ráchel és Lea	Rahel și Lea
rács	grilă, pl. grile; grilaj, pl. grilaje
Rafael (arkangyal)	Rafael (arhanghel)
rajz	desen, pl. desene
raktár	depozit, pl. depozite; magazie, pl. magazii

rámpaív	arc rampant; pl. arce rampante
rátét	aplică, pl. aplice
ravatal	catafalc, pl. catafalcuri
Rebeka	Rebeca
redő	fald, pl. falduri, cută, pl. cute, pliu, pl. pliuri
redőkezelés	drapaj, pl. drapaje
redőny, rolló	jaluzea, pl. jaluzele; rulou, pl. rulouri
redőzet, ruharedőzet	drapaj, pl. drapaje
refektórium	refectoriu, pl. reflectorii
reformáció	reforma protestantă
Regina angelorum	Regina îngerilor, Regina angelorum
regiszter	registru, pl. registre
rekeszománc	cloisonné, email (în tehnica) cloisonné
rekonstrukció	reconstruire, pl. reconstruiri; reconstituire, pl. reconstituiri
Remény erénye, Spes	Speranța
remete	pustnic, pl. pustnici; sihastru, pl. sihaștri; eremit, pl. eremiți
remetelak	sihăstrie, pl. sihăstrie, schit, pl. schituri
rendeltetés	destinație, pl. destinații
reneszánsz	renaștere
reneszánsz/neoreneszánsz építészet	arhitectură renascentistă/neorenascentistă
repedés	fisură, pl. fisuri; crăpătură, pl. crăpături
repedés (festmény felületén)	craclură, pl. cracluri

restaurálás	restaurare, pl.restaurări
rész, adag	porție, pl. porții
részlet	detaliu, pl. detalii
részletes	minuțios, detaliat
retábulum, retabló, oltárfelépítmény (helytelenül: szárnyasoltár)	retablu, pl. retable
réteg	strat, pl. straturi; nivel
réteggő	strat de piatră
rétegződés, stratigráfia (régészet)	stratigrafie
retesz	zăvor, pl. zăvoare
revers (numizmatika)	revers, pl. reversuri; pajură, pl. pajuri
rezidencia	rezidență, pl. rezidențe
rézkarc	acvaforte, pl. acvaforte
rézmetszés	calcografie
rézsűs ablakkáva	ambrazură îngustată, pl. ambrezuri îngustate; glaf, pl. glafuri îngustate
rizalit	rezalit, pl. rezalitari/rezalite
rögzítés	fixare, pl. fixări
rojt	franj, pl. franjuri
rokokó	rococo
Rókus, Szt.	Rocus, Sf.
Roland	Roland
román/neoromán építészet	arhitectură romanică/neoromanică
romanika	romanicul, stilul romanic

romantikus építészet	arhitectură romantică
Romulus és Remus	Romulus și Remus
rövidülés	racursi, pl. racursiuri
Rozália, Palermói Szt.	Rosalia de Palermo, Sf.
rosetta (díszítőmotívum)	rozetă, pl. rozete
rózsaablak	rozasă, pl. rozase
rúd	tijă, pl. tije
ruházat, öltözet	îmbrăcămintă, pl. îmbrăcăminți; veșmânt, pl. veșminte; haină, pl. haine; costumație, pl. costumații
rusztikázott	rusticat
Ruth	Rut

S

Sába királynője	Regina Saba
Sacra Conversazione	Sacra Conversazione
sacramentarium	sacramentar
Salamon	Solomon
Salamon orozslános trónusa	tronul cu lei al lui Solomon
Salome, bábaasszony	Salome moașa
Salome, Heródiás lánya	Salome, fiica Irodoaiiei
Salvator mundi	Salvator mundi
Sámson	Samson
Sámuel	Samuel

Sándor, Nagy	Alexandru cel Mare
Sapientia	Sapientia
Sára	Sara
sárgaréz	alamă, pl. alămuri
Sarkalatos erények	Virtuțile cardinale
sárkány	balaur, pl. balauri; dragon, pl. dragoni; zmeu, pl. zmei
Sarlós Madonna	Madona cu Luna
sarok	colț, pl. colțuri
sarokboltfülke	trompă, pl. trompe
sarokvas	balama, pl. balamale; țâțână pl. țâțâni
sas	vultur, pl. vulturi; acvilă, pl. acvile; pajură, pl. pajuri
sátortető	acoperiș piramidal, pl. acoperișuri piramidale
Saul	Saul
sav	acid, pl. acizi
sáv	dungă, pl. dungi; bandă, pl. benzi
sávozás	striuri
scriptorium, másolóműhely	scriptoriu
Sebestyén, Szt.	Sebastian, Sf.
segédtudományok	științele auxiliare
Segítő szentek	Sfinții auxiliari
sejtboltozat	boltă compartimentată, pl. bolte compartimentate
sekrestye	sacristie, pl. sacristii

selyem	mătase, pl. mătăsuri
serleg	pocal, pl. pocale
sérülés, rongálódás (felületi)	deteriorare, pl. deteriorări; degradare , pl. degradări de suprafață
sík (mértni, felület helyzete)	plan, pl. planuri
sikátor	uliță, pl. ulițe
síkmennyezet	tavan plat, pl. tavane plate
sima	neted
Simeon	Simeon
Simeon, Oszlopos Szt.	Simeon stilitul
simított	netezit
Simon mágus	Simon magul
Simon, Cirenei	Simeon din Cyrene
Simon, Szt.	Simion, Sf.
sinopia	sinopie
síp (orgona)	tub, pl. tuburi
sír	mormânt, pl. morminte
Sírbatétel	Punerea în mormânt
sírbolt	cavou, pl. cavouri
síremlék	monument funerar, pl. monumente funerare
sírkamra, földalatti temetkezési helyiség	cavou, pl. cavouri
sírkő	piatră / stelă funerară, pl. pietre / stele funerare
sírkőlap	lespede funerară, pl. lespezi funarare

sírvers, sírfelirat	epitaf, pl. epitafuri
sisak	coif, pl. coifuri
Skolasztika, Szt.	Scolastica, Sf.
sókicsapódás	eflorescență, pl. eflorescențe
sokszög	poligon, pl. poligoane
sokszorosító grafika	grafică multiplicativă
sótartó	solniță, pl. solnițe
sövényfal	perete, pl. pereți din nuiele
spolium, másodlagosan felhasznált faragvány	spolie
sraffozás	striuri
stallum, papiszék	strană, pl. strane; bancă preoțească, pl. bănci preotești
Stephaton	Stephaton
steppelt (bútor)	capitonat
stigma	stigmă, pl. stigme
stílus	stil, pl. stiluri
stílusirányzat	curent, pl. curente de stil
stokkolás	buciardare, pl. buciardări
stokkolókalapács	buciardă, pl. buciarde
stóla	patrafir, pl. patrafire; etolă, pl. etole; epitrahil, pl. Epitrahile
struktúra	structură, pl. structuri
stukkó	stuc, pl. stucuri; stucatură, pl. stucaturi
sugárút, bulvár, korzó	bulevard, pl. bulevarde

Süketnéma meggyógyítása	Vindecarea surdomutului
süllyedés, tömörödés (falé, földtömegé)	tasare, pl. tasări

Sz

szabad beépítés	regim de construire deschis, pl. regimuri de construire deschise
szablya	sabie, pl. săbii
szakasz	travee, pl. travee; tronson, pl. tronsoane
szakasz, darab	porțiune, pl. porțiuni; tronson, pl. tronsoane
szál	fir, pl. fire
szalagfonat	bandă împletită, pl. benzi împletite
szamárhátív	arc pl. arce în acoladă
Szamáriai asszony	Femeia din Samaria
szamaritánus	samaritean, pl. samariteni
számlap	cadran, pl. cadrane
számszimbolika	simbolistica numerelor
Szaniszló, Krakkói Szt.	Stanislau, Sf. de Cracovia
szárkő	montant, pl. montanți; ușior (la ușă)
szarkofág	sarcofag, pl. sarcofage
származás, proveniencia	proveniență, pl. proveniențe
származik	provine
szárny	flanc, pl. flancuri; aripă, pl. aripi
szárnyas oltár	altar poliptic, pl. altare poliptice

szaruállás	fermă, pl. ferme
szarufa	căprior, pl. căpriori
századforduló	cumpăna secolelor
szecesszió	Art Nouveau, stilul Sezession
szegély	marginé, pl. margini; bordură, pl. borduri
szegmensív	arc, pl. arce în segment de cerc
szegmensíves dongaboltozat	boltă, pl. bolți tunel cu secțiunea în segment de cerc
szegőléc	șipcă, pl. șipci de încadrare
szék	scaun, pl. scaune
szekérkapu	poartă carosabilă, pl. porți carosabile
székhely	sediu, pl. sedii; reședință, pl. reședințe
szekró	secco, al
szelemen	pană, pl. pene
szélezés	tivire
szélfogó	paravânt, pl. paravânturi; windfang
szellemtörténet	istoria spirituală
szellőző	gură, pl. guri de aerisire
szelvény	secțiune, pl. secțiuni
szélvitorla, szélkakas	morișcă, pl. moriști de vânt
szembenéző	afrontat
szemben (valamivel)	vizavi, vis-à-vis
szembőlnézet (figuré)	reprezentare frontală, pl. reprezentări frontale

szemlélet, problémamegközelítés	abordare, pl. abordări
szemöldök, szemöldökgerenda	lintel, pl. linteluri
szemöldökgyámos keret	ancadrament, pl. ancadramennte cu lintel pe console
szemöldökpárkány	cornișă, pl. cornișe de fereastră, sprânceană, pl. sprâncene
szennyeződés	poluare, pl. poluări
szent	sfânt, pl. sfinți
Szent család	Familie, Sf.
Szent kereszt felmagasztalása	Înălțarea Sf. Cruci
Szent kereszt legendája	Legenda Sf. Cruci
Szent vér	Sângele cel sfânt
szenteltvíz	agheazmă, apă sfințită
szenteltvíztartó	aghiasmatar, pl. agheazmatate; piscină, pl. piscine
szentély	sanctuar, pl. sanctuare
szentélykörüljáró	deambulatoriu, pl. deambulatorii
szentélyrekesztő, lettner	lettner, jubeu, pl. jubee
szentélyzáródás, apszis	absidă, pl. abside; închiderea corului
szentencia	sentință, pl. sentințe; maximă, pl. maxime
Szentháromság	Sfânta treime
Szentlélek	Duh, Sf.
Szentlélek eljövetele / kiáradása	Pogorârea / coborârea Sf. Duh
Szentlélek hét ajándéka	Cele șapte cadouri ale Sfântului Duh
szentség	sacrament, pl. sacramente

szentségház	tabernacol angajat, pl. tabernacole angajate
szentségtartófülke, tabernákulum, oltáriszentség-fülke	nișă de tabernacol, pl. nișe de tabernacol
szentté avatás	beatificare, pl. beatificări
Szeplőtelen fogantatás	Imaculata concepție
Szerencse kereke	Roata norocului
Szeretet erénye, Caritas	Caritate, Alegoria Carității
szerkesztés (mértni)	construire, pl. construiți; punere la scară
szerkesztési vonal	linie, pl. linii de construire / ajutătoare
szerkesztő (kötető)	coordonator, pl. coordonatori
szerkezet, felépítés	structură, pl. structuri; construcție, pl. construcții; sistem, pl. sisteme
Szervác, Szt.	Servatius, Sf.
szereztes	călugăr, pl. călugări; monah, pl. monahi
szereztesrend	ordin călugăresc, pl. ordina călugărești
szétvert, megcsönkített	martelat, mutilat
szibilla	sibilă, pl. sibile
szignó	semnătură, pl. semnături
sziklaszirt	stâncă, pl. stânci; faleză, pl. faleze
Szilveszter, Szt.	Silvestru, Sf.
szimatag	dusină, pl. dusine; kyma recta
szín	culoare, pl. culori
szín, színezőanyag, pigment	pigment, pl. pigmenti
színezék	colorant, pl. coloranți

színezés, színvilág	colorit, pl. cromatică; cromatică
szinkretizmus	sincretism, pl. sincretisme
színpad	scenă, pl. scene
színpadnyílás	portalul scenei, pl. portalurile scenelor
színpadtechnika	mecanoscenă, pl. mecanoscene
színszimbolika	simbolistica culorilor
szint	nivel, pl. niveluri
szintvonal	linie, pl. linii / cotă, pl. cote de nivel
szitanyomás	serigrafie, pl. serigrafii
szivacs	burete, pl. bureți
szoba	cameră, pl. camere
szobor	statuie, pl. statui; sculptură, pl. sculpturi
szobrászat	sculptură, plastică
szögletes	pătrățos
szoknya (haranglábnál)	fustă
Szókratész	Socrate
szolgálati terek	dependințe, spații auxiliare
szőlőlugas	umbrar, pl. umbrare de vie
szőlőtő	tulpină. pl. tulpini de viță de vie
Szomorkodó Krisztus	Isus îndurerat
szondázás	sondaj, pl. sondaje; sondare, pl. sondări
szőnyeg	covor, pl. covoare

szőnyegszorító	opritor, pl. opritoare covor / mochetă
szoros (hegyközi átjáró)	pas, pl. pasuri (strâmtoare, cale de traversare printre munți)
szószék, prédikáló szék, katedra	amvon, pl. amvoane
szószékkorona, hangvető, baldachin	coronamentul, pl. coronamentele amvonului; baldachin, pl. baldachine; capac, pl. capace de rezonanță
szószékkosár	panierul, pl. panierele amvonului
szószékmellvéd	parapetul, pl. parapetele amvonului
szószéktábla	tăblia, pl. tăbliile amvonului
szőttes (népi, hagyományos, házi)	șesătură, pl. șesături (populară, tradițională, de casă)
szövés (textíliáknál de falszövésnél is)	șesere, pl. șeseri
szövet	stofă, pl. stofe
Szövetség sátra	cortul cel sfânt
szú	car, pl. cari
szűkítés, leszűkítés	îngustare, pl. îngustări
szurok	bitum, pl. bitumuri (smoală)
szuroköntő nyílás	gură, pl. guri de păcură, mașiculi
szűz talaj (régészet)	sol viu, pl. soluri vii (arheologie)

T

tábla	panou, pl. panouri; tăblie, pl. tăblii
táblaképfestészet	pictură de șevalet
Tádé, Szt. (Id. Júdás Tádé apostol)	Tadeu, Sf. Apostolul (v. Iuda Tadeul)
tagol	articulează

tagolás, tagozódás	articulare, pl. articulări; împărțire, pl. împărțiri
tagozat	element, pl. elemente de articulare
tájépítész	arhitect peisagist, pl. arhitecți peisagiști
tájépítészet	arhitectură peisagistică
tájkép	peisaj, pl. peisaje
tájolás	orientare, pl. orientări
takaróléc	șipcă, pl. șipci de acoperire
talaj	sol, pl. soluri
talajvíz	apă freatică
talapzat, posztamens	postament, pl. postamente
talprész	talpă, pl. tălpi
tám, támasz	pilon, pl. piloni
Tamás, Aquinói Szt.	Toma, Sf. de Aquino
Tamás, Becket Szt.	Toma, Sf. Becket
Tamás, Szt. Apostol	Toma, Sf. Apostolul
támaszkodó	adosat
támív	arc butant, pl. arce butante
támpillér	contrafort, pl. contraforți
támrendszer	structură, pl. structuri de sprijin
támváltás	alternanță, pl. alternanțe de sprijin
tanító	dascăl, pl. dascăli
tanítvány	ucenic, pl. ucenici; discipol, pl. discipoli

tanúfal (régészetben)	martor (în arheologie)
tanya	cătun, pl. cătune
tapasztás (vakolási technika)	humuire, pl. humuiri
tárcsa	disc, pl. discuri
tartalom	conținut, pl. conținuturi
tartalom (könyvnél)	cuprins, pl. cuprinsuri
tartófal	perete portant, pl. pereți portanți
tartófigura, atlasz	atlant, pl. atlanti
tartomány	regiune, pl. regiuni
tartószerkezet	structură portantă, pl. structuri portante
táskásodás (vakolatnál)	exfoliere, pl. exfolieri
tatarozás	renovare, pl. renovări
tégla	cărămidă, pl. cărămizi
téglalap	dreptunghi, pl. dreptunghiuri
téglalap alakú	dreptunghiular, rectangular
téglatest	paralelipiped, pl. paralelipede
tekerics, irattekerics	sul, pl. suluri
Tekla, Szt.	Tecla, Sf.
teknőboltozat	boltă, pl. bolți în covată
Tékozló fiú	Fiul risipitor
telamón	telamon
telek	parcelă, pl. parcele; teren, pl. terenuri; lot, pl. loturi de casă

telekkönyv	carte funciară, pl. cărți funciare
telektömb	cvartal, pl. cvartale
Temperantia, Mértékletesség	Temperanță
templom	biserică, pl. biserici
templommodell	modelul, pl. modelele bisericii
templomos	templier, pl. templieri
templomszentelés, dedicatio, dedikáció	sfințire de biserică, pl. sfințiri de biserici; tânosire, pl. tânosiri
tengely	axă, pl. axe
terasz	terasă, pl. terase
teraszosítás	terasare, pl. terasări; terasament, pl. terasamente
térbeosztás, térfűzés	compartimentarea, pl. compartimentările / împărțirea, pl. împărțirile spațiului; înșiruirea încăperilor
terem	sală, pl. săli
teremtemplom	biserică, pl. biserici sală
Teremtés	Geneza
tereprendezés	amenajarea terenului
Teréz, Avilai (Nagy) Szt.	Teresa, Sf. de Avila
terhelés	încărcare, pl. încărcări
terítő	cuvertură, pl. cuverturi
téritőszerzetes	călugăr misionar, pl. călugări misionari
terrazzó	terrazzo
terv	plan, pl. planuri; proiect, pl. proiecte
tervezés	proiectare, pl. proiectări

tervezőmérnök, építészmérnök	inginer, pl. ingineri
tervrajz	planșă, pl. planșe
tervváltozás	modificare, pl. modificări de plan; schimbare, pl. schimbări de proiect
testvérület	confraternitate, pl. confraternități
tető	acoperiș, pl. acoperișuri
tetőgerinc	coama acoperișului, pl. coamele acoperișelor
tetőszik	panta acoperișului, pl. pantele acoperișelor
Tetramorf	Tetramorf
teuton	teuton, pl. teutoni
textúra	textură, pl. texturi
tiara	tiară, pl. tiare
timsó	alaun
tipológia	tipologie, pl. tipologii
tiszteletdíj	onorariu, pl. onorarii
tisztség	dregătorie, pl. dregătorii
tituláris szent	sfântul titular, pl. sfinții titulari; hram, pl. hramuri
Tizenkét éves Jézus a templomban	Isus de doisprezece ani la templu
tizenkétszög	dodecagon, pl. dodecagoane
Tizennégy segítő szent	Cei piasprezece sfinți auxiliari
Tízezer vértanú szent	Martiriul celor zece mii
Tízparancsolat	Cele zece porunci, Decalogul
tízsög	decagon, pl. decagoane

tő	tulpină, pl. tulpini
többletjelentés	înțeles secundar / suplimentar, pl. înțelesuri secundare / suplimentare
Tóbiás, Szt.	Tobia, Sf.
tobozdísz	decor, pl. decoruri de con
tojásfehérje	albuș, pl. albușuri de ou
tojásléc	friză, pl. frize de ove
tojástempera	guașă, pl. guașe; gouache
tőke	capital, pl. capitaluri
tokhorony	falțul, pl. falțurile tocului
toldalék	anexă, pl. anexe
toldás, hozzátoldás	prelungire, pl. prelungiri; extindere, pl. extinderi; adăugire, pl. adăugiri
tölgy	stejar, pl. stejari
töltött fal	zid umplut / cu umplutură, pl. ziduri umplute / cu umplutură
tömb	bloc, pl. blocuri; calup, pl. calupuri
tömbház	bloc-turn, pl. blocuri-turn
tömeg	masă, pl. mase; volum, pl. volume; volumetrie, pl. volumetrii
tömjén	tămâie
tompaszögű háromszög	triunghi obtuzunghic, pl. triunghiuri obtuzunghice
töredék(es)	fragment(ar)
törékeny	casant
törmelék	moloz, pl. molozuri
tornác	târnaț, pl. târnațuri; prispă, pl. prispe; cerdac, pl. cerdace

tornácos toronysisak	coif, pl. coifuri de turn cu galerie
török hódoltság	ocupația otomană
torony	turn, pl. turnuri
toronygomb	bulb, pl. bulbi
toronyóra	orologiul, pl. orologiile turnului
toronysisak	coiful, pl. coifurile turnului
toronytörzs (haranglábnál)	trunchi, pl. trunchiuri (la turnuri, clopotnițe)
törpegaléria	galerie, pl. galerii de colonete
törpepillér	stâlpișor, pl. stâlpișori
törtkő	piatră de carieră spartă, pl. pietre de carieră sparte
Törvényáblák	Tablele legii
törzs	trunchi, pl. trunchiuri (la turnuri, clopotnițe)
töviskorona	coroana / cununa cu spini
Töviskoronázás	Incoronarea cu spini
Traditio legis, törvények átadása	Înmânarea legilor
traktus	șir, pl. șiruri de încăperi
trébelés	tehnica au repoussé
trifórium	triforiu, pl. triforii
triglif	triglifă, pl. triglife
triptichon	triptic, pl. triptice
trompe l'oeil	trompe l'oeil
trulli	trulli

Tudás fája	Pomul cunoașterii
tujafa	tuia, pl. tuia
tükör (festett vagy vakolt keret)	panou, pl. panouri
tükör (üvegből)	oglinďă, pl. oglinzi
tükörboltozat	boltă plană / în oglindă, pl. bolți plane / în oglindă
tükrös (ajtószárny)	ușă casetată / cu panouri, pl. uși casetate / cu panouri
tűlszárnyal	întrece, depășește
tümpanon	timpan, pl. timpane
tunika	tunică, pl. tunici
tűzelőberendezés	instalație, pl. instalații de încălzire
tűzelőhelyiség	încăpere, pl. încăperi de încălzire
tűzfal	calcan, pl. calcani
tűzvész	incendiu, pl. incendii

U, Ú

udvar	curte, pl. curți
udvarház, kúria	conac, pl. conace; curie, pl. curii; culă, pl. cule
udvari	curtean, aulic
újjáépítés	reconstrucție, pl. reconstrucții
újkor	epoca modernă
újrafelhasznált	reutilizat, refolosit
újraosztás (belső tereké)	recompartimentare, pl. compartimentări

Újszövetség	Noul Testament
Ulrik, Szt.	Ulrich, Sf.
unciális	uncial
unitárius	unitarian
uradalom	moșie, pl. moșii; domeniu, pl. domenii
úrasztala	masa domnului
Úrkoporsó, Szent sír	Mormântul cel Sf.
úrmutató; monstrancia; szentségtartó	monstranță, pl. monstranțe
urna	urnă, pl. urne
úrvacsora, eucharisztia	împărtășanie, pl. împărtășanii; eucharistie, pl. euharistii; cuminecătură, pl. cuminecături
út	drum, pl. drumuri; cale, pl. căi
utánzás	imitare, pl. imitări
utánzat	imitație, pl. imitații
útburkolat	pavaj, pl. pavaje de drum
utca	stradă, pl. străzi
utcabeépítés	amplasarea loturilor și a construcțiilor pe stradă
utcafront	front stradal, pl. fronturi stradale
utcahálózat	tramă stradală, pl. trame stradale; rețea stradală, pl. rețele stradale
utcaképi érték	valoare ambientală, pl. valori ambientale
utcavonal	aliniamentul, pl. aliniamentele străzii
Utolsó ítélet	Judecata de Apoi
Utolsó vacsora	Cina cea de Taină

Ü, Ű

üdvözülés	mântuire
ülőfülke	sedilie, pl. sedilii; nișă pl. nișe de șezut
üveges ajtó	ușă vitrată, pl. uși vitrate
üvegtégla	cărămidă, pl. cărămizi de sticlă

V

vájat	scotie, pl. scotii; scobitură, pl. scobituri
vajda	voievod, pl. voievozi
vakablak	fîridă, pl. firide; fereastră oarbă, pl. ferestre oarbe
vakárkád	arcadă oarbă, pl. arcade oarbe
vakmérnök	mulură oarbă, pl. muluri oarbe
vakolat	tencuială, pl. tencuieli
vakolatkeret	chenar, pl. chenare de tencuială
vakolókanál	mistrie, pl. mistrii
Vakság meggyógyítása	Vindecarea orbului
vállkő	impostă, pl. imposte; consolă, pl. console
vállpárkány	pervaz, pl. pervazuri de impostă
valószínű	verosimil, probabil
váltakozik	alternează
vályog	chirpici, pl. chirpiciuri

vályogtégla	cărămidă, pl. cărămizi de chirpici
vályú	jgheab, pl. jgheaburi
Vanitas	Vanitas, figura vanității
vár	cetate, pl. cetățî
várfal	zid, pl. ziduri de fortificație / incintă; curtaină, pl. cortine
várföld, várbirtok	pământ / domeniu castrens
várjobbágy	iobag castrens
vármegye	comitat, pl. comitate
varrás	coasere, pl. coaseri; cusut, pl. cusuturi
vártemplom	biserică-cetate, pl. biserici-cetate
vasalat	feronerie, pl. feronerii
vasfüggöny	cortină de fier
vaspánt	platbandă metalică, pl. platbande metalice
vastagság	grosime, pl. grosimi
vászon	pânză, pl. pânze
vázlat	schiță, pl. schițe
vázlatos	sumar, schematic
védelmi emelet	etaj, pl. etaje de apărare
védőszent	patron, pl. patroni
védőtorony (erődített templomtorony)	turn fortificat / de apărare, pl. turnuri fortificate / de apărare
vég, szél	margină, pl. margini
vegyes falazat	zidărie mixtă, pl. zidării mixte

véka	obroc, pl. obroace; oboroc, pl. oboroace
vékony	subțire
veranda	verandă, pl. verande
Vergilius	Virgiliu
Veronika kendője	Năframa lui Veronica
Veronika, Szt.	Veronica, Sf.
vértanú, mártír	martir, pl. martiri; mucenic, pl. mucenici
vésni	dăltui, grava, scobi
vésnök	gravor, pl. gravori
véső	daltă, pl. dălți
Vesperbild	Vesperbild
vetület	proiecție, pl. proiecții
viadukt	viaduct, pl. viaducte
viasz	ceară, pl. ceruri
viasztábla	tăbliță cerată, pl. tăblițe cerate
Victoria, Győzelem	Victoria
világ fejedelme; világúrnő	prințul lumii
Világbíró Krisztus	Maiestas Domini
világi	lumesc, profan
világi építészet	arhitectură laică
világítóablak	luminator, pl. luminatoare
villa	vilă, pl. vile

villámhárító	paratrăsnet, pl. paratrăsnete
vimperga	vimpergă
virágcsokor	buchet, pl. buchete de flori
virágtartó	jardinieră, pl. jardiniere
virágtő	tulpină, pl. tulpini de floare
Virgo fortis	Virgo fortis
visszabontás	desfacerea (zidăriei)
visszafogott	reținut
visszafordítható	reversibil
visszaugrás	retragere, pl. retrageri
viszony, összefüggés	raport, pl. raporturi
vitró, festett ablak	vitraliu, pl. vitralii
Vitus, Szt.	Vit, Sf.
vízcsendesítő	decantor, pl. decantoare
vizesedés	infiltrație, pl. infiltrații de apă; igrasie, pl. igrasii
vizitáció (egyházközségi vizsgálat)	vizită canonică
vizitációs jegyzőkönyv	proces-verbal, pl. procese-verbale de vizitație
Vízkereszt	Bobotează
vízköpő	lăcrimar, pl. lăcrimare; gargui, pl. garguie
vízmérték	boloboc, pl. boloboace; nivelă, pl. nivele
vizsgálat	analiză, pl. analize; examinare, pl. examinări; expertiză, pl. expertize; investigație, pl. investigații
vízszintes	orizontal

vízszintes ablakosztó	riglă, pl. rigle
vízszintes kiszögellés	decroș, pl. decroșuri; decroșare, pl. decroșări
vízvetőléc	șipcă, pl. șipci de picurare
Volto Santo	Volto Santo
vonalkázott	hașurat
vonórúd	tirant, pl. tiranți
vonóvas	tirant metalic / din fier, pl. tiranți metalici / din fier
vörösréz	cupru

W

westwerk	westwerk
Wolfgang, Szt.	Wolfgang, Sf.

Z

zabla	zăbală, pl. zăbale
Zakariás	Zacaria
Zakeus	Zacheu
zár	zăvor, pl. zăvoare; încuietoare, pl. încuietoare
záradék, záródás	închidere, pl. închideri; terminație, pl. terminații
zarándok	pelerin, pl. pelerini; peregrin, pl. peregrini
zarándoklat	pelerinaj, pl. pelerinaje
zárda	mănăstire, pl. mănăstiri de călugărițe / măicuțe

zárókő	cheie, pl. chei de boltă / de arc
zárt soros beépítés	regim de construire închis, pl. regimuri de construire închise
zárterkély	sacnasiu, pl. sacnasia; balcon închis, pl. balcoane închise; bovindou, pl. bovindouri
zászló	drapel, pl. drapele; steag, pl. steaguri
zászlótartó	portdrapel, pl. portdrapele
zenekari árok	fosa, pl. fosele orchestrei
Zénó, Szt.	Zeno, Sf.
zománc	email, pl. emailuri
zoomorf, állatalakú	zoomorf

Zs

zsalu, zsalugáter, redőny	jaluzea, pl. jaluzele
zsaluzat	cofrac, pl. cofraje
zsáner	scenă, pl. scene de gen
zsanér, vasalat	balama, pl. balamale; feronerie, pl. feronerii de ușă / fereastră
Zsigmond, Szt.	Sigismund, Sf.
zsinagóga	sinagogă, pl. sinagogi
zsinat	sinod, pl. sinoade
zszindely	șindrilă, pl. șindrile
zsinór	șnur, pl. șnururi
zsinórpád	podină, pl. podini de trasat
zsinórpádlás	turnul scenei, pl. turnurile scenelor

Zsófia, Szt.	Sofia, Sf.
zsoltár	psalm, pl. psalmi
zsoltároskönyv	psaltire
zsupán	jupan, pl. jupani
Zsuzsanna	Susana